



TEKA

User Manual

WMK 70840 WH
WMK 70940 WH
WMK 70940 SS
WMK 71240 WH

EN ES PT

www.teka.com

CONTENTS

THANK YOU LETTER	01
SAFETY INSTRUCTIONS	02
SPECIFICATIONS	06
PRODUCT OVERVIEW	07
QUICK START GUIDE	08
PRODUCT INSTALLATION	11
OPERATION INSTRUCTIONS	15
CLEANING AND MAINTENANCE	33
TROUBLE SHOOTING	37
DISPOSAL AND RECYCLING	38



Read all instructions and explanations before use. Follow the instructions carefully. Keep the operation instructions handy for later use. If the appliance is sold or passed on then ensure that the new owner always receives these operation instructions.

SAFETY INSTRUCTIONS

Intended Use

The product is intended only for home use and for textiles in household amounts suitable for washing. This appliance is for indoor use only and not intended for built in use. Only use according to these instructions. The appliance is not intended for commercial use.

Any other use is considered as improper use. The producer is not responsible for any damage or injury that may result from it.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- Farm houses;
- By clients in hotels, motels and other residential type environments;
- Bed and breakfast type environments;
- Areas for communal use in blocks of flats or in launderettes.

Explanation of Symbols



DANGER

This symbol indicates that there are dangers to the life and health of persons due to extremely flammable gas.



WARNING OF ELECTRICAL VOLTAGE

This symbol indicates that there is a danger to life and health of persons due to voltage.



WARNING

The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.



CAUTION

The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.



NOTE

The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.



OBSERVE INSTRUCTIONS

This symbol indicates that a service technician should only operate and maintain this appliance in accordance with the operating instructions.

Please read the following safety information thoroughly and follow it strictly to minimize the risk of fire or explosion, electric shock and to prevent property damage, personal injury or loss of life. Failing to follow these instructions shall void any warranty.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

WARNING: Electric Shock Hazard

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- If the machine is damaged, it must not be operated unless repaired by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons.
- Risk of electric shock!
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be supervised that they do not play with the appliance.
- Children 3 years and under shall be kept away from the appliance or continuously supervised.
- Animals and children may climb into the machine. Check the machine before every operation.
- Do not climb or sit on the appliance.

Installation Location and Surrounding

- All washing and additional substances are to be kept in a safe place out of the reach of children.
- Do not install the machine on a carpet floor.
- The obstruction of the openings by a carpet can damage the machine.
- Keep the appliance clear from heating sources and direct sunlight to avoid plastic and rubber parts to corrode.
- Do not use the appliance in humid environments or rooms containing explosive or caustic gas. In case of water leakage or water splashes, let the appliance dry in the open air.
- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the machine .
- Do not operate the machine in rooms with a temperature of below 5°C. This can cause damages to parts of it. If it is unavoidable, make sure to drain the water completely from the appliance after every use (see“Maintenance - Cleaning of drain pump filter”) to avoid damages caused by frost.
- Never use flammable sprays or substances in the immediate proximity of the appliance.

Installation

- Remove all packaging material and transport bolts before using the appliance. Otherwise, serious damage may result.
- This appliance is equipped with a single inlet valve and can be connected to the cold water supply only.
- Mains plug must be accessible after installation.
- Before washing clothes for the first time, the product shall be operated once throughout all the procedures without any clothes inside.
- Before using the machine, the product shall be calibrated.
- Do not put any excessively heavy objects on the appliance, like water containers or heating devices.

SAFETY INSTRUCTIONS

- The new hose-sets supplied with the appliance are to be used and that old hose-sets should not be reused.
- Max. Inlet water pressure 1 MPa. Min. inlet water pressure 0.05 MPa.

Electrical Connection

- Make sure the supply cable is not trapped by the machine, or it can get damaged.
- Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse complying with the values in the "Technical specifications" table. The grounding installation has to be made by a qualified electrician. Ensure that the machine is installed in accordance with the local regulations.
- Water and electrical connections must be carried out by a qualified technician in accordance with the manufacturer's instructions and local safety regulations.



WARNING:

- Don't use multiple plugs or extension cords.
- The appliance must not have an external switching device such as a timer or connected to a circuit that is regularly switched on and off.
- Do not pull the plug out of the mains outlet if there is flammable gas around.
- Never pull out power plug with wet hands.
- Always pull at the plug, not at the cable.
- Always unplug the appliance if it is not being used.

Water Connections

- Check the connections of the water inlet tubes, the water tap and the outlet hose for possible problems due to changes of water pressure. If the connections loosen or leak, close the water tap and get it repaired.
- Do not use the appliance before the pipes and hoses are installed properly by qualified persons.
- Glass door may become very hot during the operation. Keep children and pets far away from the machine while it is operating.
- The water inlet and outlet hoses have to be safely installed and remain undamaged.
- Otherwise, water leakage can occur.
- Do not remove the drain pump filter while there is still water in the appliance. Big quantities of water can leak out, and there is a risk of scalding due to hot water.

Operation and Maintenance

- Never use any flammable, explosive or toxic solvents. Do not use gasoline and alcohol etc. as detergents. Only select detergents that are suitable for machine washing.
- Make sure that all pockets are emptied. Sharp and rigid items such as coins, brooches, nails, screws, stones etc. may cause serious damages to this machine.
- Remove all objects from pockets such as lighters and matches before use the appliance. Thoroughly rinse items that have been washed by hand.

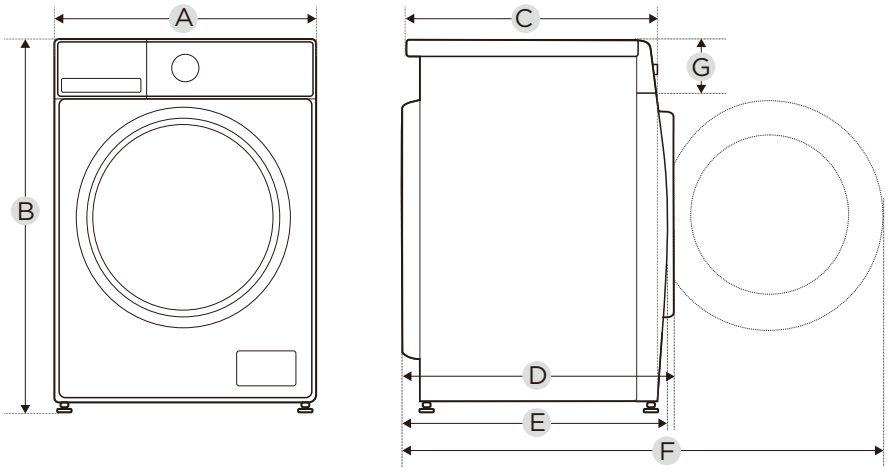
- Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, wax and wax removers should be washed in hot with an extra amount of detergent before being dried in the appliance.
- Items containing foam rubber (latex foam), shower caps, water proof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be washed in the machine.
- Fabric softeners or similar products should be used as recommended in their instructions.
- Never try to open the door forcefully.
- The door will unlock shortly after the end of a cycle.
- Please do not close the door with excessive force. If it is found difficult to close the door, please check if the clothes are properly inserted and distributed.
- Always unplug the appliance and close the water tap before cleaning and maintenance and after each use.
- Never pour water over the appliance for cleaning purpose. Risk of electric shock!
- Repairs shall only be carried out by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The producer will not be responsible for damages caused by the intervention of not authorized persons.

Transport

- Before Transport:
 - Bolts shall be reinstalled to the machine by a specialized person;
 - Accumulated water shall be drained out of the machine.
- This appliance is heavy. Transport with care. Never hold any protruding part of the machine when lifting. The machine door can not be used as a handle.

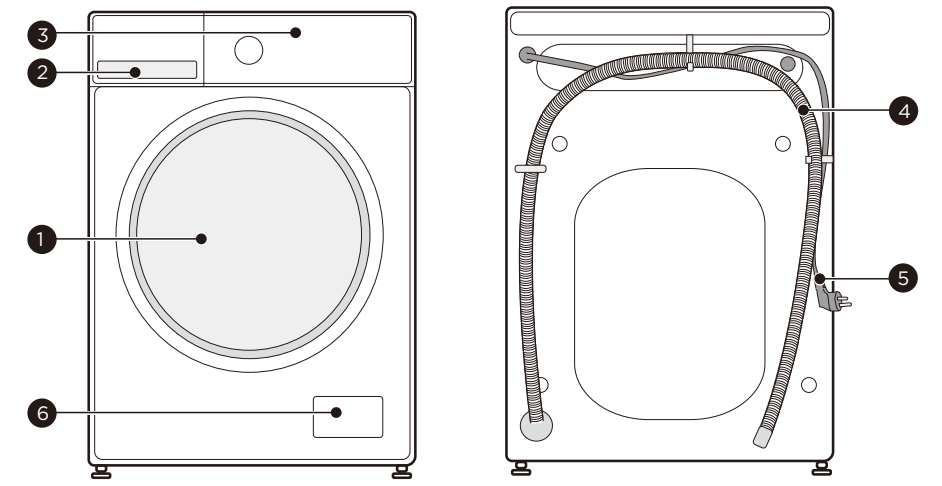
Model	Washing Capacity
WMK 70840 WH	8.0kg
WMK 70940 WH	9.0kg
WMK 70940 SS	9.0kg
WMK 71240 WH	12.0kg

SPECIFICATIONS



Model	WMK 70840 WH	WMK 70940 WH WMK 70940 SS	WMK 71240 WH
Power Supply	220-240V~,50Hz		
MAX. Current	10A		
Standard Water Pressure	0.05MPa~1MPa		
Washing Capacity	8.0kg	9.0kg	12.0kg
Dimension			
A	595mm	595mm	595mm
B	850mm	850mm	850mm
C	475mm	530mm	595mm
Weight	63kg	65kg	73kg
Rated Power	1950W	1950W	2000W
Reference Dimension			
D	540mm	600mm	660mm
E	521mm	540mm	641mm
F	985mm	1045mm	1105mm
G	135mm	135mm	135mm

PRODUCT OVERVIEW



1	Door
2	Detergent dispenser
3	Control panel

4	Drain hose
5	Power supply cord
6	Service flap

 NOTE

The product picture is for illustration only, please refer to real product as reference.

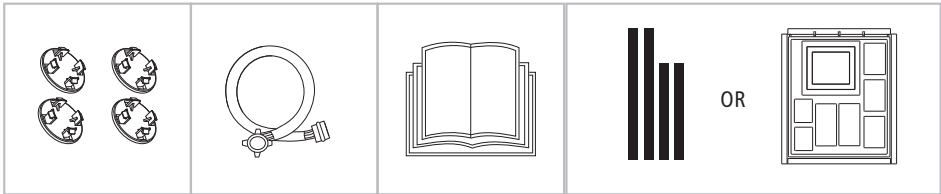
Accessories

4 x Cover caps

1 x Supply hose cold water

1 x Owner's manual

Acoustic sponge or Acoustic panel (optional)



QUICK START GUIDE



CAUTION

- Before washing, please make sure the machine is installed properly.
- Your appliance was thoroughly checked before it left the factory. To remove any residual water and to neutralize potential odors, it's recommended to clean your appliance before first use. For this reason, recommended to clean the inner drum by running the "Drum Clean" or other program with the optional temperature of 90°C. Be careful not to put laundry and detergent in the machine.



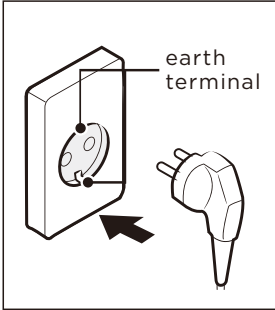
Calibration

It's recommended to calibrate the machine, so that provide the best performance. The appliance is able to detect the amount of laundry loaded. This function is optimizing the product performance by minimizing energy and water consumption, saving you money and time. For this reason it's recommended to calibrate the appliance for best use.

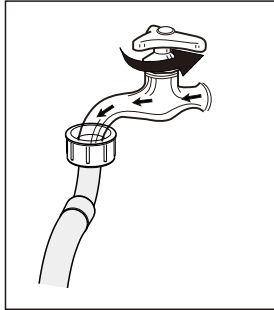
- 1- Remove all accessories from the drum and close the door;
- 2- Insert the mains plug to the socket;
- 3- Switch on the washing machine, and within 10 seconds, press "Delay Start and "Temp." continuously (normally 3 seconds) until "t19" is displayed .
- 4- Press  to start the appliance, initially "---" is displayed, and then "****" (such as "126") is displayed to indicate the real time drum speed. When the number reaches a certain value (stop changing), it means the washing machine is successfully calibrated.

1. Before Washing

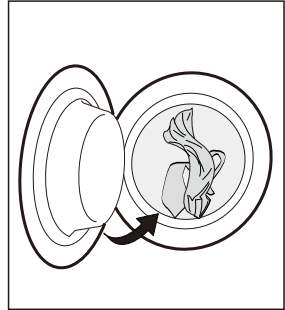
1. Plug in



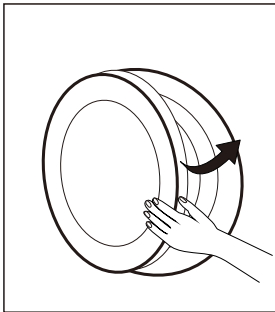
2. Open tap



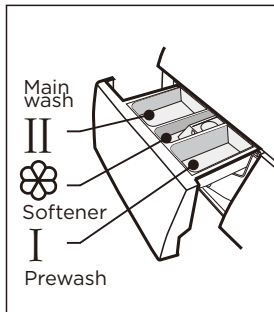
3. Load



4. Close door



5. Add detergent

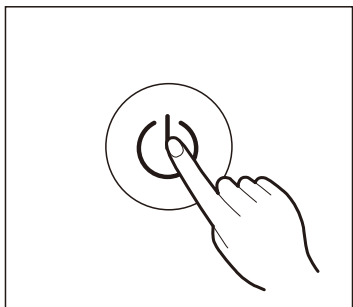


NOTE

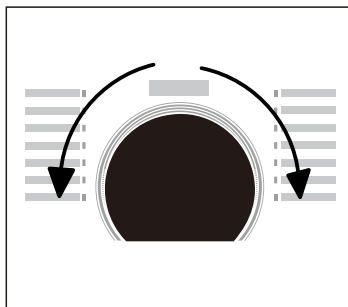
Detergent need to be added in compartment I if the pre-wash function is selected.

2. Washing

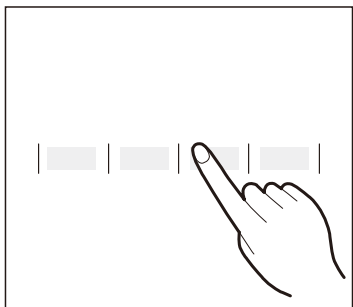
1.Power on



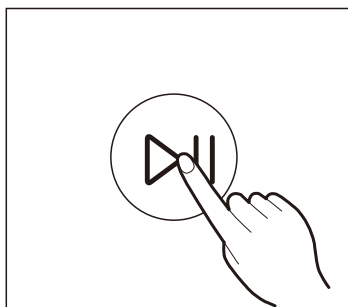
2. Select programme



3. Select function or remain default settings



4. Press Start/Pause to start the program



NOTE

1 : If default is selected, step 3 can be skipped.

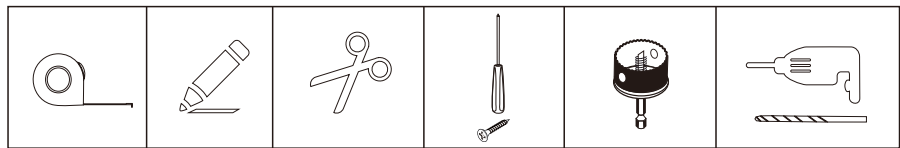
2: The function button line chart is for reference only, please refer to real product as standard.

3. After Washing

Buzzer beep and “End” on display.

PRODUCT INSTALLATION

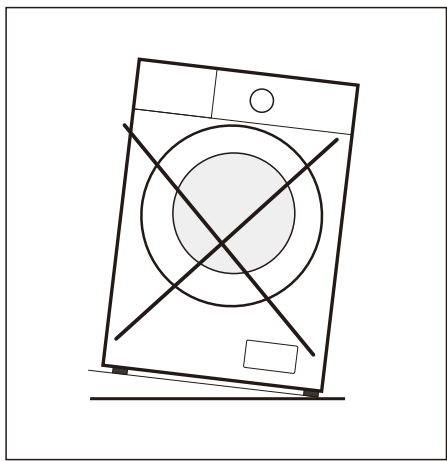
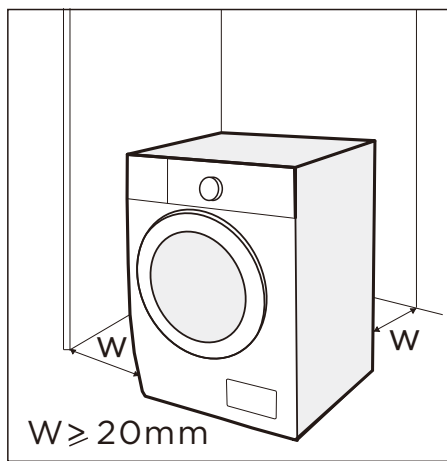
Tools Needed If Installation By Yourself (not include)



Installation Area

WARNING

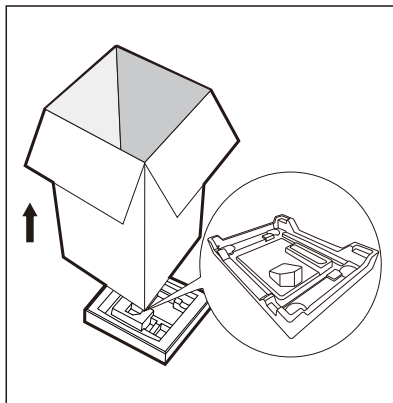
- Stability is important to prevent the product from wandering!
- Make sure the machine is standing leveled and stable.
- Make sure that the product does not stand onto the power cord.
- Make sure to maintain the minimum distances from the walls as shown in the picture.



Before installing the machine, the location characterized as follows shall be selected:

1. Rigid, dry, and level surface.
2. Avoid direct sunlight.
3. Sufficient ventilation.
4. Room temperature is above 5 °C .
5. Keep far away from the heat sources such as coal or gas burning appliances.

Unpacking the Machine



WARNING

- Packaging material (e.g. Films, Styrofoam) can be dangerous for children.
- There is a risk of suffocation ! Keep all packaging well away from children.

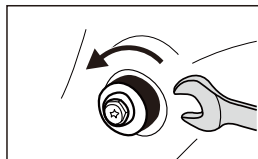
1. Remove the cardboard box and styrofoam packing.
2. Lift the machine and remove the base packaging.
3. Remove the tape securing the power supply cord and drain hose.
4. Remove the inlet hose from the drum.

Remove Transport Bolts

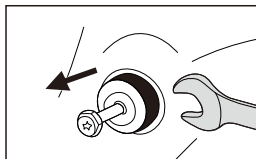
WARNING

You must remove the transport bolts from the backside before using the product.

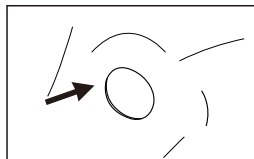
1. Loosen the 4 transport bolts with a spanner.



2. Remove the bolts including the rubber parts and keep them for future use.



3. Close the holes using the cover caps.

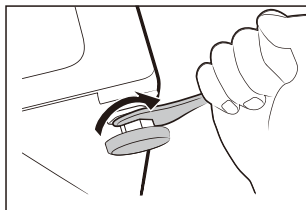


PRODUCT INSTALLATION

Levelling the Machine

WARNING

The lock nuts on all four feet must be screwed tightly against the housing.



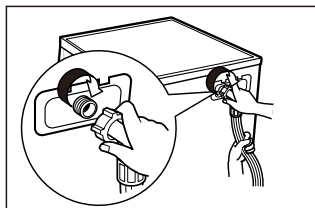
1. Loosen the lock nut.
 2. Turn the foot until it reaches the floor.
 3. Adjust the legs and lock the nuts with a spanner.
- Make sure the machine is level using a spirit level.

Connect the Water Supply Hose

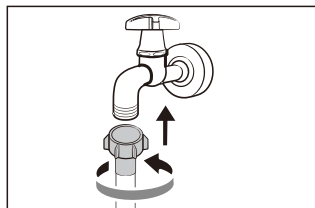
WARNING

To prevent leakage or water damage, follow the instructions in this chapter.

- Do not kink, crush or modify water inlet hose.



Connect the water supply hose to the water inlet valve and a water tap with cold water as indicated.



NOTE

- Connect manually, do not use tools. Check if the connections are tight.

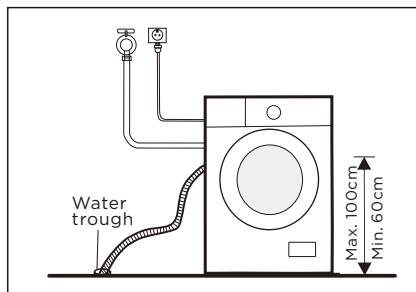
Drain Hose

WARNING

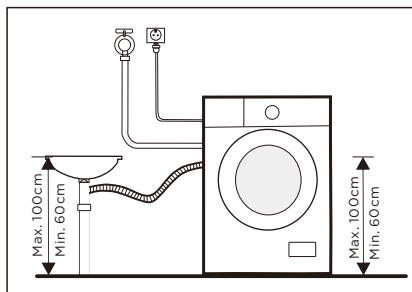
- Do not kink or protract the drain hose.
- Position drain hose properly ,otherwise damage might result in water leakage.
- It is not allowed to remove the buckle of drain pipe.

There are two ways to place the end of drain hose:

1.Put it into the water trough.



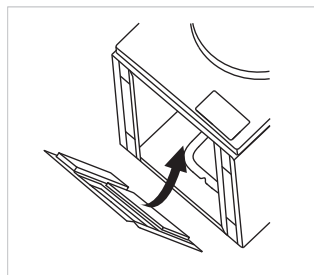
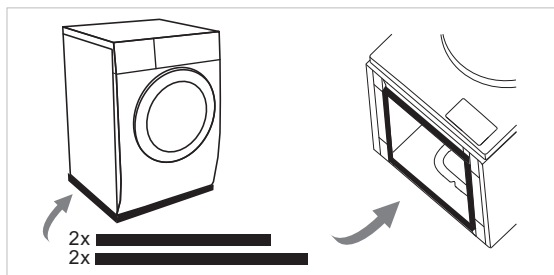
2.Connect it to the branch drain pipe of the trough.



Acoustic Sponge

NOTE

- Please make sure to assemble the acoustic sponges or panel, which can effectively reduce the noise caused by the machine while working, in order to provide you with a more peaceful and quiet living environment.



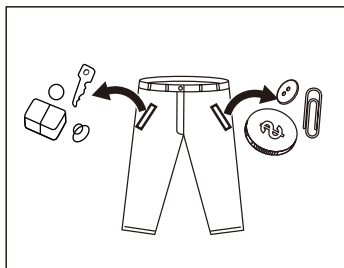
1. Get the machine laid on the floor, using some soft material like foam or clothes between the machine and floor for a protection;
2. Stick the 2x longer sponges to the longer bottom edges of machine, and the 2x shorter sponges to the shorter bottom edges. Installation of panel is same as sponges.

OPERATION INSTRUCTIONS

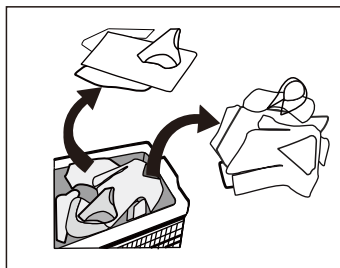
Before Each Washing

- The ambient temperature of the machine should be 5°C-40°C. If used under 0°C, the inlet valve and draining system may be damaged. If the machine is installed under freezing conditions, it should be transferred to normal ambient temperature to ensure the water supply hose and drain hose can unfreeze before use.
- Please check your laundry care labels and the detergent use instructions before wash. Use non-foaming or less-foaming detergent suitable for machine properly.

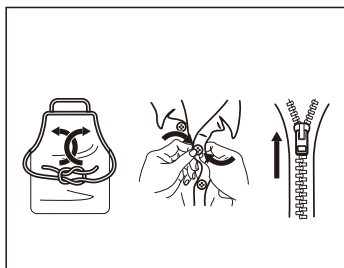
1. Take all items out of the pockets



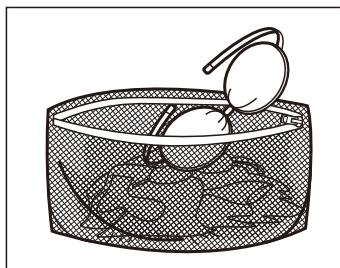
2. Sort laundry according to color and textile type



3. Tie together long textile strips and belts, close zips and button



4. Put small items into a laundry bag

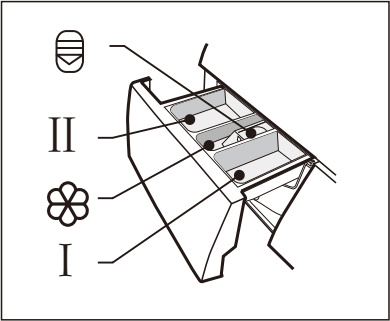


! WARNING

- Do not wash articles that have been cleaned in, washed in, soaked in, or dabbed with combustible or explosive substances like wax, oil, paint, gasoline, alcohol, kerosene, and other flammable materials.
- Washing single clothes items may easily create big eccentricity. Therefore it is suggested to add one or two more laundry items to the wash so that spin can be done smoothly.
- Do not wash, spin water-proof seats, mats ,or clothing.

Detergent Dispenser

- I Pre wash
- II Main wash
- ☼ Softener
- ⊞ Release button to pull out the dispenser



⚠ CAUTION

- Detergent only need to be added in “compartment I ”after selecting pre-wash function.

Programme	I	II / ⊞	☼	Programme	I	II / ⊞	☼
Cotton	○	●	○	Spin Only			
Sport	○	●	○	Rinse & Spin			○
Mix	○	●	○	Wool		●	○
Bed Linen	○	●	○	ECO 40-60		●	○
Baby Care	○	●	○	Sterilize		●	○
20 °C		●	○	Fast		●	○
Drum Clean							

● Means must ○ Means optional

OPERATION INSTRUCTIONS

Detergent Recommendation

Recommended washing detergent	Type of laundry and textile	Wash cycles	Washing temp. °C
Heavy-duty detergent with bleaching agents and optical brighteners	White laundry made from boil-proof cotton or linen	Cotton,ECO 40-60	40/60
Colour detergent without bleaching agent and optical brighteners	Coloured laundry made from cotton or linen	Cotton	20/40
Color or mild detergent without optical brighteners	Coloured laundry made from easy care fibres or synthetic materials	Cotton,Sport	20/40
Mild washing detergent	Delicate textiles, silk, viscose	Sport	20
Special wool detergent	Wool	Wool	20/40

NOTE

- Agglomerating or ropy detergent or additive can be diluted in some water before pouring it into the detergent dispenser, to avoid its inlet to get blocked and thus cause a water overflow.
- Please choose the suitable type of detergent to get a maximum of washing performance and a minimum of water and energy consumption.
- To achieve the best cleaning result a proper detergent dosing is important.
- Use a reduced detergent amount if the drum is not filled completely.
- Always adjust the amount of detergent to the water hardness, if your tap water is soft, use less detergent.
- Dose according to how dirty your laundry is, less dirty clothes require less detergent.
- Highly concentrated (compact detergent) requires particularly accurate dosing.

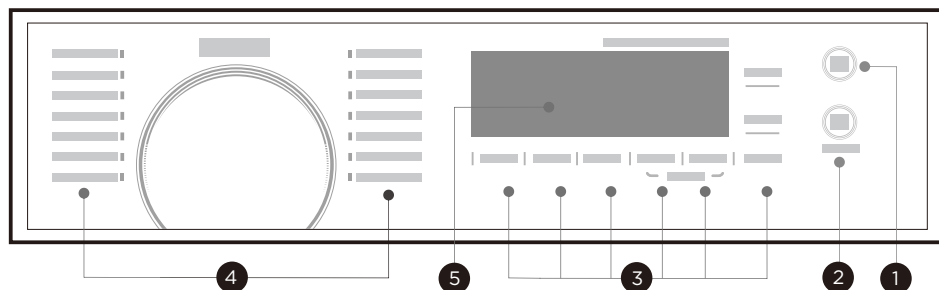
Following symptoms are a sign of detergent overdosing:

- heavy foam formation
- poor washing and rinsing result

Following symptoms are a sign of detergent under dosing:

- laundry turns grey
- built-up of limescale deposits on the drum, the heating element and/or the laundry

Control Panel



1 ON/OFF

Turn the appliance on / off.

2 Start/Pause

Start or pause your programme.

3 Option

This allows you to select additional functions.

4 Programmes

Available according to the laundry type.

5 Display

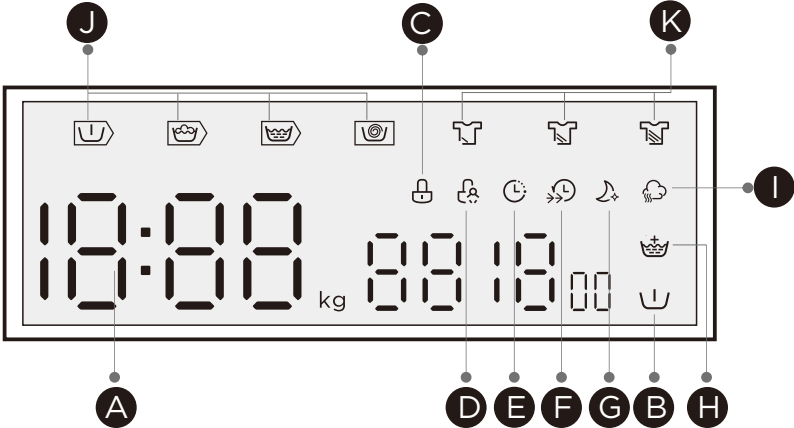
The display shows settings, estimated remaining time, options and status messages.

NOTE

- The Chart is reference only, please refer to real product as standard.

OPERATION INSTRUCTIONS

Display



A Display	
Wash Time	Delay Time
125	2H
Speed	Error
400	E30
End	Temp.
End	30
B Pre Wash	C Door Lock
D Child Lock	E Delay Start
F Speed Wash	G Night Wash
H Extra Rinse	I Steam
J Pre Wash - Wash - Rinse - Spin	K Dirt Level

Programmes

Programme	Load (kg)			Default Time (h:min)		
	8.0	9.0	12.0	8.0	9.0	12.0
Cotton	8.0	9.0	12.0	3:39	3:39	3:39
Sport	4.0	4.5	6.0	3:18	3:18	3:18
Mix	8.0	9.0	12.0	1:20	1:20	1:20
Bed Linen	8.0	9.0	12.0	1:48	1:48	1:48
Baby Care	8.0	9.0	12.0	2:01	2:01	1:42
20 °C	4.0	4.5	6.0	1:01	1:01	1:01
Drum Clean	-	-	-	1:18	1:18	1:18
Spin Only	8.0	9.0	12.0	0:12	0:12	0:12
Rinse&Spin	8.0	9.0	12.0	0:20	0:20	0:20
Wool	2.0	2.0	2.0	1:07	1:07	1:07
ECO 40-60	8.0	9.0	12.0	3:38	3:48	4:00
Sterilize	4.0	4.5	6.0	2:27	2:27	2:27
Fast	2.0	2.0	2.0	0:15	0:15	0:15



NOTE

- The parameters in this table are only for user's reference. The actual parameters maybe different with the parameters in above mentioned table.

Programmes

WMK 70840 WH							
Cycle	Nominal capacity in kg	Temperature setting °C	Cycle duration in hours and minutes	Energy consumption in kWh/operalling cycle	Water consumption in liter/operalling cycle	Highest temperature °C ¹⁾	Residual moisture in %/spin speed ²⁾
Cotton(60°C)	8.0	60	3:44	1.498	71	60	53%/1400
Mix	8.0	40	1:20	0.754	71	40	70%/800
20 °C	4.0	20	1:01	0.183	44	20	65%/1000
Fast	2.0	20	0:18	0.131	31	20	70%/800
Bed Linen	8.0	40	1:48	0.803	71	40	65%/1000
ECO 40-60 ³⁾	8.0	--	3:38	0.760	61.0	35	53.9%/1350
	4.0	--	2:48	0.412	45.0	28	53.9%/1350
	2.0	--	2:48	0.208	36.0	25	53.9%/1350

- The above data is for reference only, and the data may change due to different actual use conditions.
- The valves given for programmes other than the ECO 40-60 programme are indicative only.
- 20°C is able to clean lightly soiled cotton laundry, at a nominal temperature of 20 °C, which complies with the regulation (EU) 2019/2023.
- Concerning to EN 60456:2016+A11:2020 With (EU)2019/2014, (EU)2019/2023, (EU)2021/340, (EU)2021/341

The EU energy efficiency class is: A

Energy test program: ECO 40-60. Other as the default.

Half load for 8.0kg machine:4.0kg.

Quarter load for 8.0kg machine:2.0kg.

Programmes

WMK 70940 WH / WMK 70940 SS							
Cycle	Nominal capacity in kg	Temperature setting °C	Cycle duration in hours and minutes	Energy consumption in kWh/operalling cycle	Water consumption in liter/operalling cycle	Highest temperature °C ¹⁾	Residual moisture in %/spin speed ²⁾
Cotton(60°C)	9.0	60	3:44	1.620	78	60	53%/800
Mix	9.0	40	1:20	0.830	78	40	70%/800
20 °C	4.5	20	1:01	0.206	48	20	65%/1000
Fast	2.0	Cold	0:15	0.030	31	Cold	70%/800
Bed Linen	9.0	40	1:48	0.862	78	40	65%/1000
ECO 40-60 ³⁾	9.0	--	3:48	0.808	67.0	32	53.9%/1350
	4.5	--	2:54	0.498	49.0	29	53.9%/1350
	2.5	--	2:54	0.225	36.0	23	53.9%/1350

- The above data is for reference only, and the data may change due to different actual use conditions.
- The valves given for programmes other than the ECO 40-60 programme are indicative only.
- 20°C is able to clean lightly soiled cotton laundry, at a nominal temperature of 20 °C, which complies with the regulation (EU) 2019/2023.
- Concerning to EN 60456:2016+A11:2020 With (EU)2019/2014, (EU)2019/2023, (EU)2021/340, (EU)2021/341

The EU energy efficiency class is: A

Energy test program: ECO 40-60. Other as the default.

Half load for 9.0kg machine:4.5kg.

Quarter load for 9.0kg machine:2.5kg.

Programmes

WMK 71240 WH							
Cycle	Nominal capacity in kg	Temperature setting °C	Cycle duration in hours and minutes	Energy consumption in kWh/operalling cycle	Water consumption in liter/operalling cycle	Highest temperature °C ⁽¹⁾	Residual moisture in %/spin speed ⁽²⁾
Cotton(60°C)	12.0	60	3:39	1.910	99	60	53%/1400
Mix	12.0	40	1:20	0.988	99	40	70%/800
20 °C	6.0	20	1:01	0.206	58	20	65%/1000
Fast	2.0	Cold	0:15	0.030	31	Cold	70%/800
Bed Linen	12.0	40	1:48	1.037	99	40	65%/1000
ECO 40-60 ⁽³⁾	12.0	--	4:00	1.186	82.0	39	53.9%/1350
	6.0	--	3:00	0.618	58.0	34	53.9%/1350
	3.0	--	3:00	0.253	47.0	27	53.9%/1350

- The above data is for reference only, and the data may change due to different actual use conditions.
- The valves given for programmes other than the ECO 40-60 programme are indicative only.
- 20°C is able to clean lightly soiled cotton laundry, at a nominal temperature of 20 °C, which complies with the regulation (EU) 2019/2023.
- Concerning to EN 60456:2016+A11:2020 With (EU)2019/2014, (EU)2019/2023, (EU)2021/340, (EU)2021/341

The EU energy efficiency class is: A

Energy test program: ECO 40-60. Other as the default.

Half load for 12.0kg machine:6.0kg.

Quarter load for 12.0kg machine:3.0kg.

Programmes

- 1) The highest temperature reached by the laundry in the wash cycle for at least 5 minutes.
- 2) Residual moisture after the wash cycle in water content percent and the spin speed at which this was achieved.
- 3) The ECO 40-60 programme is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40°C or 60°C, together in the same cycle. This programme is used to assess the compliance with the regulation (EU) 2019/2023.

The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.

Loading the household washing machine up to the capacity indicated for the respective programmes will contribute to energy and water savings.

Noise and remaining moisture content are influenced by the spinning speed: the higher the spinning speed in the spinning phase, the higher the noise and the lower the remaining moisture content.



CAUTION

- If there is any break in the power supply while the machine is operating, a special memory stores the selected programme. The machine will continue the programme when the power supply is re-established.

OPERATION INSTRUCTIONS

Programmes are available according to the laundry type.

Programmes	
Cotton	Hard-wearing textiles, heat-resistant textiles made of cotton or linen.
Sport	Wash synthetic articles, for example: shirts, coats, blending. While washing the knitting textiles, detergent quantity shall be reduced due to its loose string construction and easily forming bubbles.
Baby Care	Washing the baby's clothes, it can make the baby's wear cleaner and make the rinse performance better to protect the baby skin.
Mix	Mixed load consisting of textiles made of cotton and synthetics.
Bed Linen	This program is specially designed for washing Bed Linen.
20 °C	Able to clean lightly soiled cotton laundry, at a nominal temperature of 20 °C.
ECO 40-60	Able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40 °C or 60 °C, together in the same cycle.
Fast	Extra short programme approx, suitable for lightly soiled washing as a small amounts of laundry.
Sterilize	Keep the high temperature for washing, effectively remove harmful bacteria.
Wool	Hand or machine-washable wool or richwool textiles. Especially gentle wash programme to prevent shrinkage, longer programme pauses (textiles rest in wash liquor).
Spin Only	Spins and drains the water.
Rinse&Spin	Rinses and then spins the laundry, and then drains the water.
Drum Clean	Specially set in this machine to clean the drum and tube. It applies 90 °C high temperature sterilization to make the clothes washing more green. When this programme is performed, the clothes or other washing cannot be added. When proper amount of chlorine bleaching agent is put in, the barrel cleaning effect will be better. The customer can use this programme regularly according to the need.

-
- The Chart is reference only, please refer to real product as standard.

OPERATION INSTRUCTIONS

Option

Cycle	Default Temp.(°C)	Default spin speed (rpm)	Additional functions
		1400	
Cotton	40	800	      
Sport	40	800	      
Mix	40	800	      
Bed Linen	40	1000	      
Baby Care	60	1000	      
20 °C	20	1000	      
Drum Clean	90	--	 
Spin Only	--	1000	 
Rinse&Spin	--	1000	  
Wool	40	600	   
ECO 40-60	--	1400	 
Sterilize	70	800	   
Fast	Cold	800	  

NOTE

- For the maximum spin speed, program time, and other details of the ECO 40-60 program, please refer to the content on the Product Fiche page.
- The table shows which cycle offers which options for adjustment. If an adjustment is not possible for a cycle.

Spin**Spin**

When needed, the spinning speed can be adjusted pressing the Speed button in the following steps: 1400-0-400-600-800-1000-1200-1400

Delay Start**Delay**

1. Select a programme
2. Press the Delay button to choose the delaying time 0-24H
3. Press [Start/Pause] to start the delay operation



Choose programme

Setting time

Start

To cancel the Delay function, press the "Delay" button before starting the program until the display shows 0 H. If the program has already started, switch the appliance off and afterwards on and select a new programme.

**Pre Wash**

Extra washing function before the main washing cycle starts to increase the washing performance.

**NOTE**

Detergent needs to be added to the compartment I.

**Extra Rinse**

The laundry will undergo an extra rinse after selecting this function.

**Dirt Level**

The washing time will increase or decrease after you select it.

**Speed Wash**

The function can decrease the washing time.

**Favorite**

To memory the frequently used programme. After choosing the programme and setting the options, press [Spin] 3 sec. before start to wash. The default setting course is Cotton.

**Steam**

Steam function can be selected by choose "Cotton", "Mix", "Bed Linen" and "Baby Care".

**NOTE****Usage counter**

1. Unplug the equipment for 10s and reconnect again.
2. Power on and within 10s, please press "Delay Start" and "Night Wash" on control panel simultaneously and continuously for around 5s until the device display shows digits--the value can indicate the times of equipment usage.
3. Repeat step 1 again and customer can resume to normal operation.

OPERATION INSTRUCTIONS



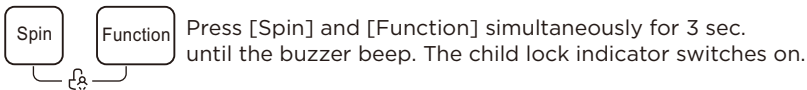
Temp.
When needed, the washing temperature can be adjusted by pressing the temperature button in the following steps:
Cold - 20°C - 30°C - 40°C - 60°C- 70°C - 90°C.



Silence
If selected spin speed is more than 800rpm , then change to 800rpm,meanwhile cancel the button sound.



Child Lock
This function is meant to keep children from misusing the controls.



CAUTION

When the Child Lock is activated, the display will alternately show “CL” and the remaining time.
Pressing any other button will cause the Child Lock indicator to flash.
When the program ends, “CL” and “End” will alternate on the display.

The Child Lock deactivates the function of all buttons except the On/Off button and the Child lock button!
Only the simultaneous pressing of the two buttons [Spin] and [Function] can deactivate the Child Lock!
Please deactivate the Child Lock before selecting a new program!



Mute the buzzer



Choose the Programme Press the [Temp.]button for 3sec., the buzzer is mute.

To act the buzzer function, press the button again for 3 seconds. The setting will be kept until the next reset.

CAUTION

- After Muting the buzzer function, the sounds will not be activated any more.



Reload

This operation can be executed during the washing progress. When the drum is still rolling and there is large amount of water with high temperature in the drum.

The state is unsafe and the door cannot be opened forcefully. To press [Start/Pause] for 3 sec. to reload, and start the clothes adding in the midway function. Please follow the steps as below:

1. Wait until the drum stops rotation.
2. The door lock is unlocked.
3. Close the door when the clothes are reloaded and press the [▷||] button.



Press[▷||]3sec.



Reload the clothes



Start



CAUTION

- Don't use the Reload function when the water level over the edge of the inner tub or the temperature is higher.
-

Product Fiche

Supplier's name or trade mark(*)(*):
Supplier's address(*)(*):
Model identifier(*):WMK 70840 WH

General product parameters:				
Parameter	Value		Parameter	Value
Rated capacity(*) ^(b) (kg)	8.0		Dimensions in cm(*) ^(c)	Height 85
				Width 60
				Depth 48
Energy efficiency index(*) ^(b) (EEI _w)	51.9		Energy efficiency class(*) ^(b)	A ^(d)
Washing efficiency index(*) ^(b)	1.031		Rinsing effectiveness (g/kg) ^(b)	5.0
Energy consumption in kWh per cycle, based on the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0.472		Water consumption in litre per cycle, based on the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	48
Maximum temperature inside the treated textile (*) ^(c) (°C)	Rated capacity	35	Weighted remaining moisture content (*) ^(c) (%)	53.9
	Half	28		
	Quarter	25		
Spin speed(*) ^(b) (rpm)	Rated capacity	1350	Spin-drying efficiency class (*) ^(b)	B ^(d)
	Half	1350		
	Quarter	1350		
Programme duration(*) ^(b) (h:min)	Rated capacity	3:38	Type	free-standing
	Half	2:48		
	Quarter	2:48		
Airborne acoustical noise emissions in the spinning phase(*) ^(b) (dB(A) re 1 pW)	72		Airborne acoustical noise emission class (*) ^(b) (spinning phase)	A ^(d)
Off-mode (W) (if applicable)	0.50		Standby mode (W)(if applicable)	N/A
Delay start (W) (if applicable)	4.00		Networked standby (W)(if applicable)	N/A

Minimum duration of the guarantee offered by the supplier (*)^(c):
This product has been designed to release silver ions during the washing cycle

NO

Additional information:
Weblink to the supplier's website, where the information in point 9 of Annex II to Commission Regulation (EU)2019/2023(*) is found:

(*) this item shall not be considered relevant for the purposes of Article 2(6) of Regulation (EU) 2017/1369,
(b) for the eco 40-60 programme.
(c) changes to this item shall not be considered relevant for the purposes of paragraph 4 of Article 4 of Regulation (EU)2017/1369.
(d) if the product database automatically generates the definitive content of this cell, the supplier shall not enter these data.

Product Fiche

Supplier's name or trade mark^(*)(⁽¹⁾):

Supplier's address^(*)(⁽¹⁾):

Model identifier^(*): WMK 70940 WH / WMK 70940 SS

General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value
Rated capacity ^(b) (kg)	9.0	Dimensions in cm ^(b) (⁽²⁾)	Height 85
			Width 60
			Depth 53
Energy efficiency index ^(b) (EEI _w)	51.9	Energy efficiency class ^(b)	A (^(d))
Washing efficiency index ^(b)	1.031	Rinsing effectiveness (g/kg) ^(b)	5.0
Energy consumption in kWh per cycle, based on the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0.494	Water consumption in litre per cycle, based on the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	50
Maximum temperature inside the treated textile ^(b) (°C)	Rated capacity	Weighted remaining moisture content ^(b) (%)	53.9
	Half		
	Quarter		
Spin speed ^(b) (rpm)	Rated capacity	Spin-drying efficiency class ^(b)	B (^(d))
	Half		
	Quarter		
Programme duration ^(b) (h:min)	Rated capacity	Type	free-standing
	Half		
	Quarter		
Airborne acoustical noise emissions in the spinning phase ^(b) (dB(A) re 1 pW)	72	Airborne acoustical noise emission class ^(b) (spinning phase)	A (^(d))
Off-mode (W) (if applicable)	0.50	Standby mode (W)(if applicable)	N/A
Delay start (W) (if applicable)	4.00	Networked standby (W)(if applicable)	N/A

Minimum duration of the guarantee offered by the supplier ^(*)(⁽¹⁾):

This product has been designed to release silver ions during the washing cycle

NO

Additional information:

Weblink to the supplier's website, where the information in point 9 of Annex II to Commission Regulation (EU)2019/2023⁽¹⁾ is found:

^(*) this item shall not be considered relevant for the purposes of Article 2(6) of Regulation (EU) 2017/1369, ^(b) for the eco 40-60 programme.

⁽¹⁾ changes to this item shall not be considered relevant for the purposes of paragraph 4 of Article 4 of Regulation (EU)2017/1369.

⁽²⁾ if the product database automatically generates the definitive content of this cell, the supplier shall not enter these data.

Product Fiche

Supplier's name or trade mark(*) (°):				
Supplier's address(*) (°):				
Model identifier(°): WMK 71240 WH				
General product parameters:				
Parameter	Value	Parameter	Value	
Rated capacity(°)(kg)	12.0	Dimensions in cm(°) (°)	Height	85
			Width	60
			Depth	60
Energy efficiency index(°) (EEI _w)	52	Energy efficiency class(°)	A (°)	
Washing efficiency index(°)	1.031	Rinsing effectiveness (g/kg)(°)	5.0	
Energy consumption in kWh per cycle, based on the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0.544	Water consumption in litre per cycle, based on the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	57	
Maximum temperature inside the treated textile (°)(°C)	Rated capacity	39	Weighted remaining moisture content (°)(%)	53.9
	Half	34		
	Quarter	27		
Spin speed(°)(rpm)	Rated capacity	1350	Spin-drying efficiency class (°)	B (°)
	Half	1350		
	Quarter	1350		
Programme duration(°)(h:min)	Rated capacity	4:00	Type	free-standing
	Half	3:00		
	Quarter	3:00		
Airborne acoustical noise emissions in the spinning phase(°) (dB(A) re 1 pW)	80	Airborne acoustical noise emission class (°)(spinning phase)	C (°)	
Off-mode (W) (if applicable)	0.50	Standby mode (W)(if applicable)	N/A	
Delay start (W) (if applicable)	4.00	Networked standby (W)(if applicable)	N/A	
Minimum duration of the guarantee offered by the supplier (*) (°):				
This product has been designed to release silver ions during the washing cycle			NO	
Additional information:				
Weblink to the supplier's website, where the information in point 9 of Annex II to Commission Regulation (EU)2019/2023(°) is found:				
(°) this item shall not be considered relevant for the purposes of Article 2(6) of Regulation (EU) 2017/1369, (°) for the eco 40-60 programme. (°) changes to this item shall not be considered relevant for the purposes of paragraph 4 of Article 4 of Regulation (EU)2017/1369. (°) if the product database automatically generates the definitive content of this cell, the supplier shall not enter these data.				

CLEANING AND MAINTENANCE

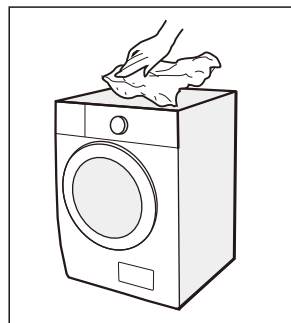
Cleaning and Care

WARNING

- Always unplug the appliance and close the water tap before cleaning and maintenance.

Cleaning the Cabinet

Proper maintenance on the machine can extend its working life. The surface can be cleaned with diluted non-abrasive neutral detergents when necessary. If there is any water overflow, use a towel to wipe it off immediately. Never use sharp items to clean the appliance.



CAUTION

- Never use abrasive or caustic agents. Such as formic acids or its diluted solvents or similar substances, like alcohol or chemical products.

Cleaning the Drum

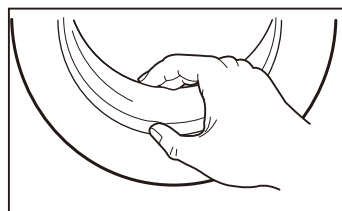
Any rust stains left inside the drum by metal articles must be removed immediately using chlorine-free detergents. Never use steel wool for cleaning the drum!

NOTE

- Keep any laundry away from the machine while cleaning the drum.

Cleaning the Door Seal and Glass

Wipe the glass and seal after each wash to remove lint and stains. If lint builds up it can cause leakages. Remove any coins, buttons and other objects from the seal after each wash. Clean the door seal and glass every month to ensure the normal operation of the appliance.

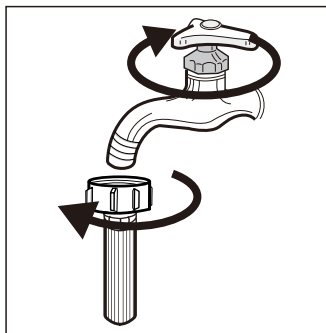


Cleaning the Inlet Filter

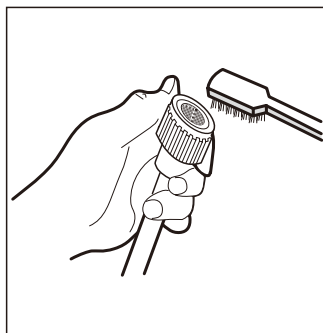
NOTE

- Diminishing water flow is a sign that the filter needs to be cleaned.

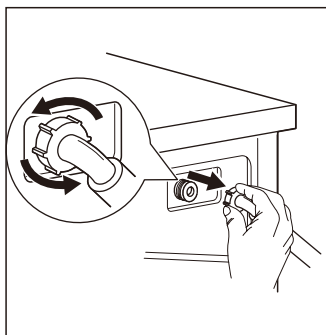
1. Close the tap and remove the water supply hose from it.



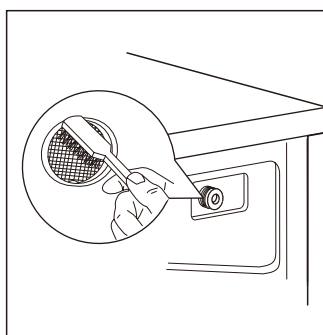
2. Clean the filter with a brush.



3. Unscrew the water supply hose from the backside of the machine.
Pull out the filter with long nose pliers.



4. Use a brush to clean the filter.



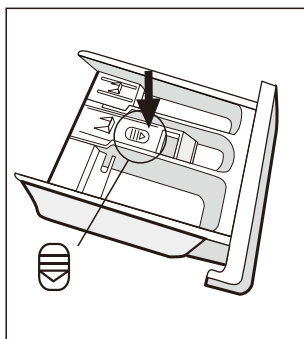
5. Reinstall the filter to the water inlet and reconnect the water supply hose.
6. Clean the Inlet filter every 3 months to ensure the normal operation of the appliance.

CLEANING AND MAINTENANCE

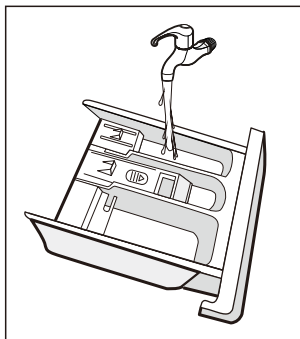
Cleaning the Detergent Dispenser

1. Press down the release [] on the softener cover and pull the dispenser drawer out of the recess. Clean the inside of the recess with a brush.
2. Lift the softener cover off the dispenser drawer and wash both items with water.
3. Restore the softener cover and push the drawer back into the recess.

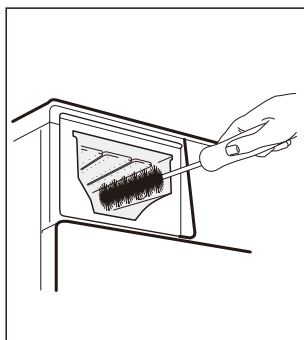
1. Press the release and remove the dispenser drawer



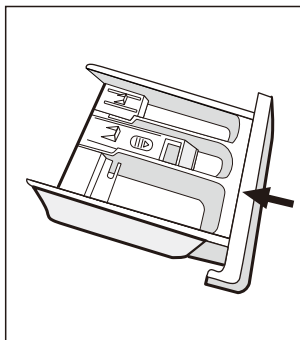
2. Clean the dispenser drawer and the softener cover under water



3. Clean the recess with a soft brush



4. Insert the dispenser drawer



NOTE

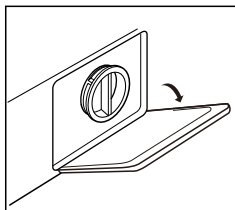
- Do not use abrasive or caustic agents to clean plastic parts.
- Clean the detergent dispenser every 3 months to ensure the normal operation of the appliance.

Cleaning the Drain Pump Filter

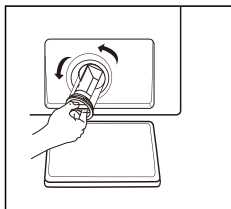
WARNING

- Make sure that the machine has finished the washing cycle and is empty. Switch it off and unplug it before cleaning the drain pump filter.
- Be careful of hot water. Wait for water cooling down. Risk of scalding!
- Clean the filter periodically every 3 months to ensure the normal operation of the appliance.

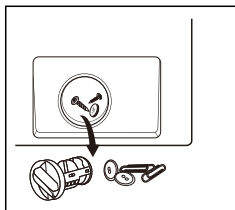
1.Open the lower cover cap



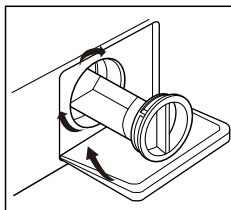
2.Open the filter by turning to the counter clockwise



3.Remove extraneous matter



4.Close the lower cover cap



CAUTION

- When the appliance is in use and depending on the programme selected there can be hot water in the pump. Never remove the pump cover during a wash cycle, always wait until the appliance has finished the cycle, and is empty. When replacing the cover, ensure it is securely re-tightened.

TROUBLE SHOOTING

Whenever there is a problem with the appliance, check if you can solve it following the tables below. If the problem persists, please contact the customer service.

Description	Possible Cause	Solution
Appliance does not start	Door is not closed properly.Clothes are stuck.	Close the door properly and restart. Check the laundry.
Door can't be opened	Safety protection is activated.	Disconnect the power and restart.
Water leakage	Connections are not tight enough.	Check and fasten the water inlet pipe. Check and clean the outlet hose.
Detergent residues in the detergent dispenser	Detergent is damp and/or clotted.	Clean and wipe the detergent dispenser dry.
Indicator or display does not work	PC board or harness have connection problems.	Switch off the power and check if the mains plug is connected properly.
Abnormal noise	Fixing bolts are still in place. Floor is not solid or level.	Check if the fixing bolts have been removed. Make sure the appliance is installed on a solid and level floor.

Error Codes

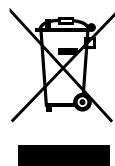
Description	Possible Cause	Solution
E30	Door is not closed properly.	Close the door properly and restart.
E10	Water injecting problem during wash cycle.	Check if the water pressure is high enough. Straighten the water pipe. Clean the inlet valve filter.
E21	Overtime water draining	Check the drain hose for blockage.
E12	Water overflow	Restart the appliance.
EXX	Others	Restart the appliance. If problem persists, please contact the customer service.

DISPOSAL AND RECYCLING

Important Instructions for Environment

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waster Product:
This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waster electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.



Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

Package Information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.



ÍNDICE

CARTA DE AGRADECIMIENTO	01
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	02
ESPECIFICACIONES	06
DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	07
GUÍA RÁPIDA DE INICIO	08
INSTALACIÓN DEL PRODUCTO	1 1
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN	1 5
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	33
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	37
ELIMINACIÓN Y RECICLAJE	38



Lea todas las instrucciones y explicaciones antes de usar. Siga las instrucciones cuidadosamente. Mantenga las instrucciones de operación a mano para su uso posterior. Si el aparato se vende o se transfiere, asegúrese de que el nuevo propietario siempre reciba estas instrucciones de operación.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Uso Previsto

El producto está destinado solo para uso doméstico y para textiles en cantidades adecuadas para el lavado. Este aparato es solo para uso en interiores y no está destinado para uso empotrado. Úselo únicamente de acuerdo con estas instrucciones. El aparato no está destinado para uso comercial.

Cualquier otro uso se considera un uso indebido. El productor no se hace responsable de ningún daño o lesión que pueda resultar de ello.

Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:

- Áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- Granjas;
- Por clientes en hoteles, moteles y otros tipos de entornos residenciales;
- Entornos de tipo cama y desayuno;
- Áreas de uso común en bloques de apartamentos o en lavanderías.

Explicación de Símbolos



PELIGRO

Este símbolo indica que hay peligros para la vida y la salud de las personas debido a gas extremadamente inflamable.



ADVERTENCIA DE VOLTAJE ELÉCTRICO

Este símbolo indica que hay un peligro para la vida y la salud de las personas debido al voltaje.



ADVERTENCIA

La palabra de señal indica un peligro con un nivel de riesgo medio que, si no se evita, puede resultar en muerte o lesiones graves.



PRECAUCIÓN

La palabra de señal indica un peligro con un bajo grado de riesgo que, si no se evita, puede resultar en lesiones menores o moderadas.



NOTA

La palabra señal indica información importante (por ejemplo, daños a la propiedad), pero no peligro.



OBSERVAR INSTRUCCIONES

Este símbolo indica que un técnico de servicio solo debe operar y mantener este aparato de acuerdo con las instrucciones de funcionamiento.

Por favor, lea la siguiente información de seguridad detenidamente y sígala estrictamente para minimizar el riesgo de incendio o explosión, descarga eléctrica y para prevenir daños a la propiedad, lesiones personales o pérdida de vida. No seguir estas instrucciones anulará cualquier garantía. Este aparato no está destinado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

ADVERTENCIA: Peligro de Descarga Eléctrica

- Si el cable de suministro está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar un peligro.
- Si la máquina está dañada, no debe ser operada a menos que sea reparada por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas.
- ¡Riesgo de descarga eléctrica!
- El aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, siempre que se les haya dado supervisión o instrucción sobre el uso del aparato de manera segura y comprendan los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Los niños deben ser supervisados para que no jueguen con el aparato.
- Los niños de 3 años o menos deben mantenerse alejados del aparato o ser supervisados continuamente.
- Los animales y los niños pueden trepar dentro de la máquina. Verifique la máquina antes de cada operación.
- No suba ni se siente en el aparato.

Ubicación de instalación y alrededores

- Todos los productos de lavado y sustancias adicionales deben mantenerse en un lugar seguro fuera del alcance de los niños.
- No instale la máquina sobre un suelo de moqueta.
- La obstrucción de las aberturas por una moqueta puede dañar la máquina.
- Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor y de la luz solar directa para evitar que las partes de plástico y goma se corroan.
- No utilice el aparato en ambientes húmedos o en habitaciones que contengan gases explosivos o cáusticos. En caso de fuga de agua o salpicaduras, deje que el aparato se seque al aire libre.
- El aparato no debe instalarse detrás de una puerta con cerradura, una puerta corredera o una puerta con bisagra en el lado opuesto al de la máquina.
- No opere la máquina en habitaciones con una temperatura inferior a 5°C. Esto puede causar daños a sus partes. Si es inevitable, asegúrese de drenar completamente el agua del aparato después de cada uso (ver 'Mantenimiento - Limpieza del filtro de la bomba de desagüe') para evitar daños causados por la helada.
- Nunca use aerosoles o sustancias inflamables en la proximidad inmediata del aparato.

Instalación

- Retire todo el material de embalaje y los tornillos de transporte antes de usar el aparato. De lo contrario, pueden resultar daños graves.
- Este aparato está equipado con una válvula de entrada única y solo se puede conectar al suministro de agua fría.
- El enchufe de la red debe ser accesible después de la instalación.
- Antes de lavar ropa por primera vez, el producto debe ser operado una vez a lo largo de todos los procedimientos sin ropa dentro.
- Antes de usar la máquina, el producto debe ser calibrado.
- No coloque objetos excesivamente pesados sobre el aparato, como recipientes de agua o dispositivos de calefacción.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Se deben utilizar los nuevos juegos de mangueras suministrados con el aparato y no se deben reutilizar los juegos de mangueras viejos.
- Presión máxima de entrada de agua 1 MPa. Presión mínima de entrada de agua 0.05 MPa.

Conexión Eléctrica

- Asegúrese de que el cable de suministro no esté atrapado por la máquina, ya que podría dañarse.
- Conecte el producto a un enchufe a tierra protegido por un fusible que cumpla con los valores en la tabla de "Especificaciones técnicas". La instalación de conexión a tierra debe ser realizada por un electricista cualificado. Asegúrese de que la máquina esté instalada de acuerdo con las regulaciones locales.
- Las conexiones de agua y eléctricas deben ser realizadas por un técnico cualificado de acuerdo con las instrucciones del fabricante y las regulaciones de seguridad locales.



ADVERTENCIA

- No utilice enchufes múltiples ni alargadores.
- El aparato no debe tener un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni estar conectado a un circuito que se encienda y apague regularmente.
- No saque el enchufe de la toma de corriente si hay gas inflamable alrededor.
- Nunca saque el enchufe con las manos mojadas.
- Siempre tire del enchufe, no del cable.
- Siempre desenchufe el aparato si no se está utilizando.

Conexiones de agua

- Verifique las conexiones de los tubos de entrada de agua, el grifo y la manguera de desagüe por posibles problemas debido a cambios de presión del agua. Si las conexiones se aflojan o gotean, cierre el grifo y hágalo reparar.
- No utilice el aparato antes de que las tuberías y mangueras estén instaladas correctamente por personas cualificadas.
- La puerta de vidrio puede volverse muy caliente durante la operación. Mantenga a los niños y mascotas alejados de la máquina mientras está en funcionamiento.
- Las mangueras de entrada y salida de agua deben estar instaladas de forma segura y permanecer sin daños.
- De lo contrario, puede producirse una fuga de agua.
- No retire el filtro de la bomba de desagüe mientras aún haya agua en el aparato. Grandes cantidades de agua pueden filtrarse, y existe el riesgo de quemaduras debido al agua caliente.

Operación y Mantenimiento

- Nunca use solventes inflamables, explosivos o tóxicos. No utilice gasolina y alcohol etc. como detergentes. Seleccione únicamente detergentes que sean adecuados para el lavado a máquina.
- Asegúrese de que todos los bolsillos estén vacíos. Objetos afilados y rígidos como monedas, broches, clavos, tornillos, piedras, etc. pueden causar daños graves a esta máquina.
- Retire todos los objetos de los bolsillos, como encendedores y fósforos, antes de usar el aparato. Enjuague a fondo los artículos que han sido lavados a mano.

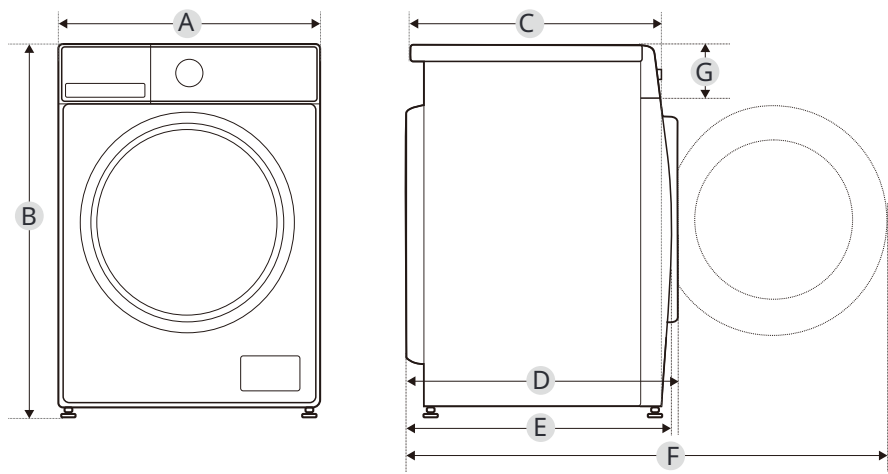
- Los artículos que han sido ensuciados con sustancias como aceite de cocina, acetona, alcohol, gasolina, queroseno, quitamanchas, trementina, cera y quitaceras deben lavarse en caliente con una cantidad extra de detergente antes de ser secados en el aparato.
- Los artículos que contienen goma espuma (espuma de látex), gorros de ducha, textiles impermeables, artículos con respaldo de goma y ropa o almohadas con almohadillas de goma espuma no deben lavarse en la máquina.
- Se recomienda usar suavizantes de telas o productos similares según sus instrucciones.
- Nunca intente abrir la puerta con fuerza.
- La puerta se desbloqueará poco después de que termine un ciclo.
- Por favor, no cierre la puerta con fuerza excesiva. Si encuentra difícil cerrar la puerta, verifique si la ropa está correctamente insertada y distribuida.
- Siempre desenchufe el aparato y cierre el grifo de agua antes de limpiar y mantener, y después de cada uso.
- ¡Nunca vierta agua sobre el aparato para fines de limpieza. Riesgo de descarga eléctrica!
- Las reparaciones solo deben ser realizadas por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar un peligro.
- El productor no será responsable por los daños causados por la intervención de personas no autorizadas.

Transport

- Antes del Transporte:
 - Los pernos deben ser reinstalados en la máquina por una persona especializada;
 - El agua acumulada debe ser drenada de la máquina.
- Este aparato es pesado. Transporte con cuidado. Nunca sostenga ninguna parte saliente de la máquina al levantarla. La puerta de la máquina no puede ser utilizada como un asa.

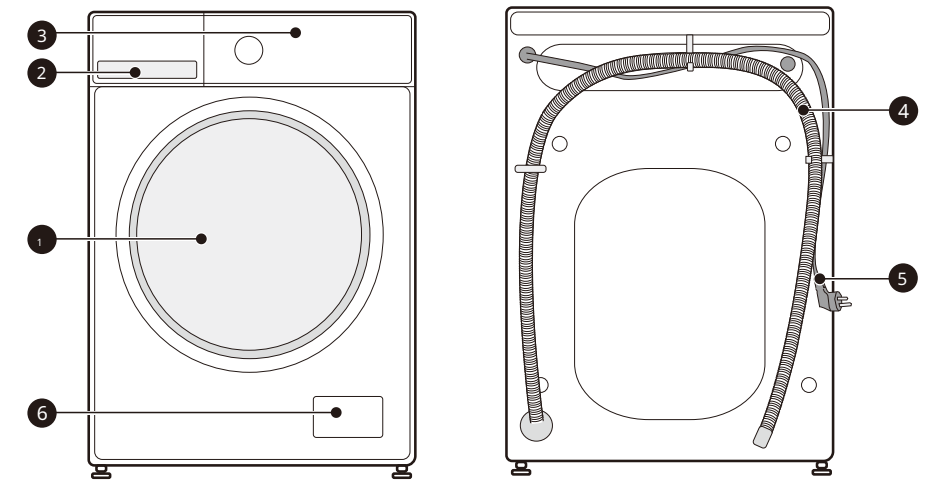
Model	Capacidad de Lavado
WMK 70840 WH	8.0kg
WMK 70940 WH	9.0kg
WMK 70940 SS	9.0kg
WMK 71240 WH	12.0kg

ESPECIFICACIONES



Model	WMK 70840 WH	WMK 70940 WH WMK 70940 SS	WMK 71240 WH
Suministro de Energía	220-240V~,50Hz		
Corriente Máx.	10A		
Presión de Agua Estándar	0.05MPa~1MPa		
Capacidad de Lavado	8.0kg	9.0kg	12.0kg
Dimensión			
A	595mm	595mm	595mm
B	850mm	850mm	850mm
C	475mm	530mm	595mm
Peso	63kg	65kg	73kg
Potencia Nominal	1950W	1950W	2000W
Dimensión de Referencia			
D	540mm	600mm	660mm
E	521mm	540mm	641mm
F	985mm	1045mm	1105mm
G	135mm	135mm	135mm

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



1	Puerta
2	Dispensador de detergente
3	Panel de control

4	Manguera de desagüe
5	Cable de alimentación
6	Tapa de servicio

NOTA

La imagen del producto es solo para ilustración, por favor refiérase al producto real como referencia.

Accesorios

4 x Tapas cubiertas	1 x Manguera de suministro agua fría	1 x Manual del propietario	Esponja acústica o panel acústico (opcional)

GUÍA RÁPIDA DE INICIO



PRECAUCIÓN

- Antes de lavar, asegúrese de que la máquina esté instalada correctamente.
- Su electrodoméstico fue revisado a fondo antes de salir de la fábrica. Para eliminar cualquier residuo de agua y neutralizar posibles olores, se recomienda limpiar su aparato antes del primer uso. Por esta razón, se recomienda limpiar el tambor interior ejecutando el programa "Limpieza del Tambor" u otro programa con la temperatura opcional de 90°C. Tenga cuidado de no poner la ropa y el detergente en la máquina.



Calibración

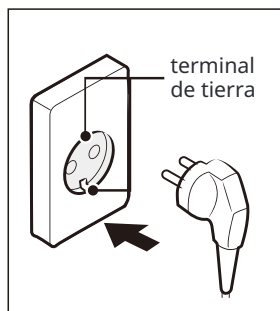
Se recomienda calibrar la máquina para que ofrezca el mejor rendimiento.

El aparato es capaz de detectar la cantidad de ropa cargada. Esta función optimiza el rendimiento del producto al minimizar el consumo de energía y agua, ahorrándole dinero y tiempo. Por esta razón, se recomienda calibrar el aparato para un mejor uso.

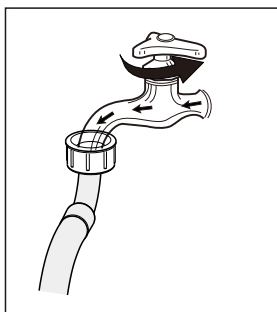
- 1- Retire todos los accesorios del tambor y cierre la puerta;
- 2- Inserte el enchufe de la red en la toma;
- 3- Encienda la lavadora y, dentro de los 10 segundos, presione "Inicio Retrasado" y "Temp." continuamente (normalmente 3 segundos) hasta que se muestre "t19".
- 4- Presione ▷|| para iniciar el aparato, inicialmente se muestra "---" y luego se muestra "***" (como "126") para indicar la velocidad real del tambor. Cuando el número alcanza un cierto valor (deja de cambiar), significa que la lavadora ha sido calibrada con éxito.

1. Antes de Lavar

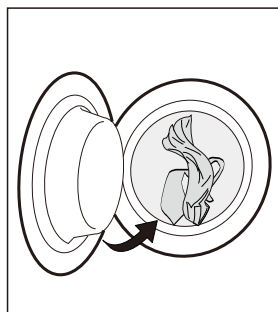
1. Enchufar



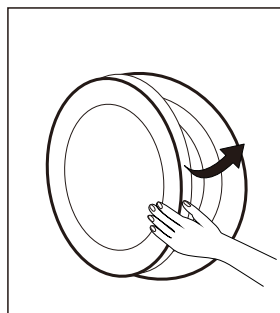
2. Abrir el grifo



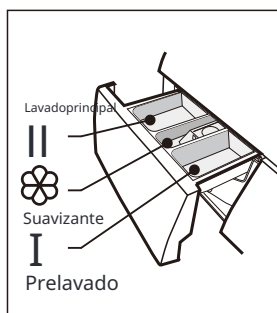
3. Cargar



4. Cerrar la puerta



5. Agregar detergente

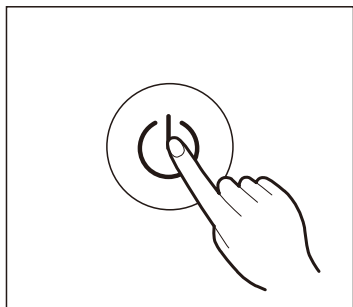


NOTA

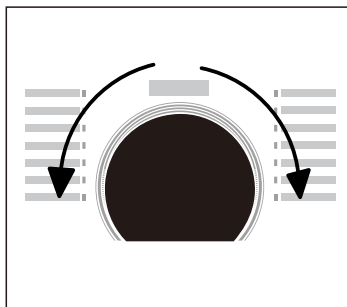
Se debe agregar detergente en el compartimento I si se selecciona la función de prelavado.

2. Lavado

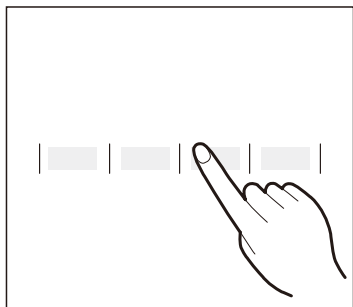
1. Encender



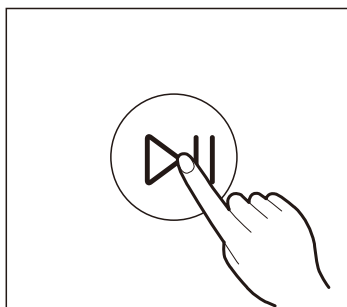
2. Seleccionar programa



3. Seleccionar función o permanecer en la configuración predeterminada



4. Presione Iniciar/Pausar para comenzar el programa



NOTA

- 1 : Si se selecciona la configuración predeterminada, se puede omitir el paso 3.
- 2: La gráfica de línea del botón de función es solo para referencia, consulte el producto real como estándar.

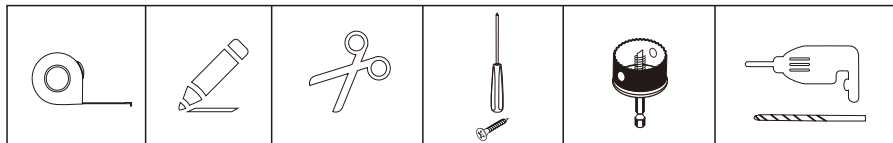
3. Después de Lavar

Pitido del zumbador y “Fin” en la pantalla.

INSTALACIÓN DEL PRODUCTO



Herramientas necesarias si la instalación es por su cuenta (no incluidas)

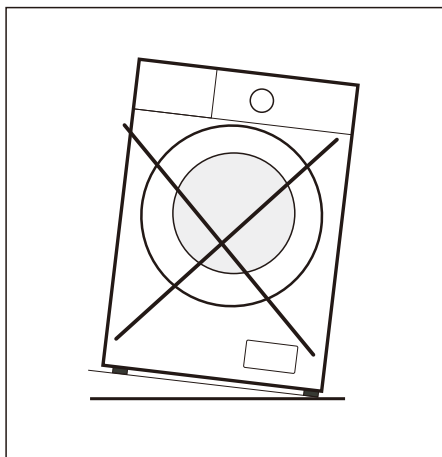
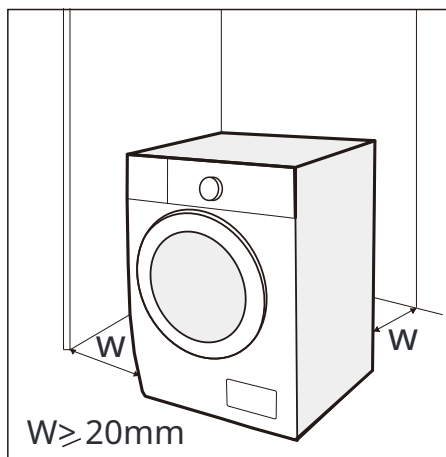


Área de Instalación



ADVERTENCIA

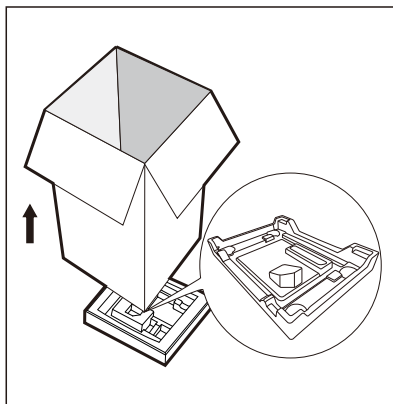
- ¡La estabilidad es importante para evitar que el producto se desplace
- ! Asegúrese de que la máquina esté nivelada y estable.
- Asegúrese de que el producto no esté sobre el cable de alimentación.
- Asegúrese de mantener las distancias mínimas de las paredes como se muestra en la imagen.



Antes de instalar la máquina, se debe seleccionar una ubicación caracterizada de la siguiente manera:

1. Superficie rígida, seca y nivelada.
2. Evitar la luz solar directa.
3. Suficiente ventilación.
4. La temperatura de la habitación debe estar por encima de 5 °C.
5. Mantener alejado de fuentes de calor como aparatos de carbón o gas.

Desembalaje de la Máquina



⚠ ADVERTENCIA

- El material de embalaje (por ejemplo, películas, poliestireno) puede ser peligroso para los niños.
- Hay un riesgo de asfixia !Mantenga todo el embalaje bien alejado de los niños.

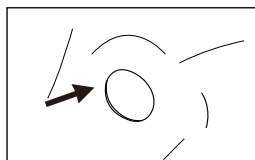
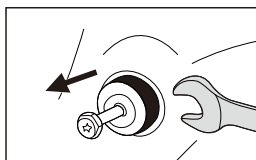
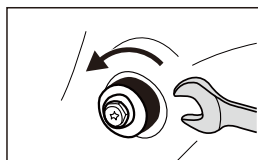
1. Retire la caja de cartón y el embalaje de poliestireno.
2. Levante la máquina y retire el embalaje de la base.
3. Retire la cinta que asegura el cable de alimentación y la manguera de desagüe.
4. Retire la manguera de entrada del tambor.

Retirar los Tornillos de Transporte

⚠ ADVERTENCIA

Debe retirar los tornillos de transporte de la parte posterior antes de usar el producto.

1. Afloje los 4 tornillos de transporte con una llave.
2. Retire los tornillos incluyendo las partes de goma y guárdelos para uso futuro.
3. Cierre los agujeros usando las tapas de cobertura.

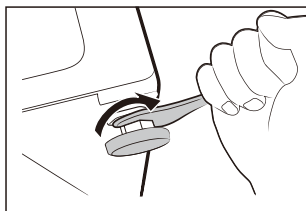


INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

Nivelación de la Máquina

⚠ ADVERTENCIA

Las tuercas de bloqueo en los cuatro pies deben estar bien ajustadas contra la carcasa.



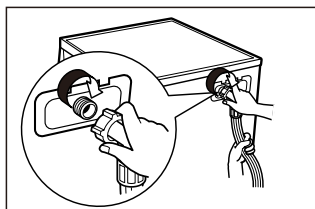
1. Afloje la tuerca de bloqueo.
 2. Gire el pie hasta que toque el suelo.
 3. Ajuste las patas y bloquee las tuercas con una llave.
- Asegúrese de que la máquina esté nivelada utilizando un nivel de burbuja.

Conecte la Manguera de Suministro de Agua

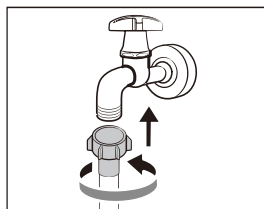
⚠ ADVERTENCIA

Para prevenir fugas o daños por agua, siga las instrucciones en este capítulo.

- No doble, aplaste ni modifique la manguera de entrada de agua.



Conecte la manguera de suministro de agua a la válvula de entrada de agua y a un grifo de agua fría como se indica.



🔊 NOTA

- Conéctelo manualmente, no use herramientas. Verifique si las conexiones están ajustadas.

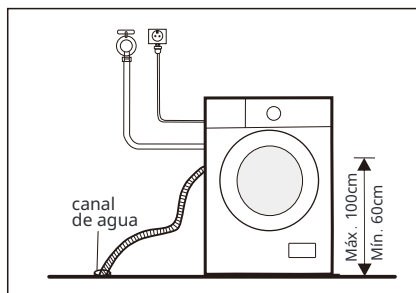
Manguera de Desagüe

⚠ ADVERTENCIA

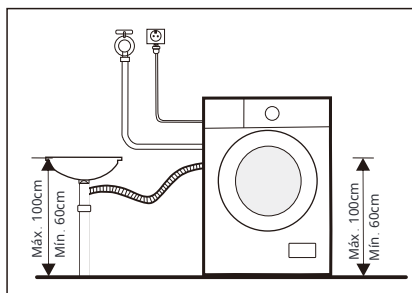
- No doble ni extienda la manguera de desagüe.
- Coloque la manguera de desagüe correctamente, de lo contrario, podría resultar en una fuga de agua.
- No se permite quitar el broche del tubo de desagüe.

Hay dos formas de colocar el extremo de la manguera de desagüe:

1. Colóquelo en el canal de agua.



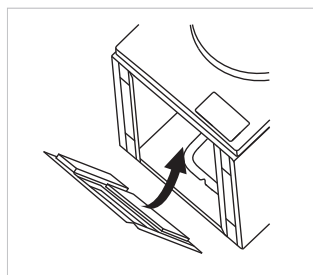
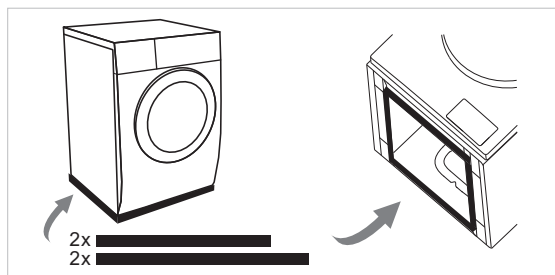
2. Conéctelo al tubo de desagüe de la ramificación del canal.



Esponja Acústica

NOTA

- Por favor, asegúrese de ensamblar las esponjas acústicas o panel acústicas, que pueden reducir efectivamente el ruido causado por la máquina mientras trabaja, para proporcionarle un entorno de vida más pacífico y tranquilo.



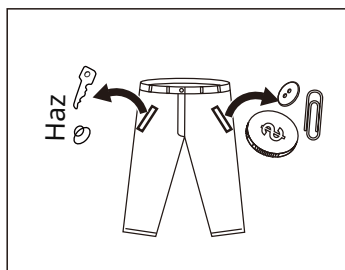
1. Coloque la máquina en el suelo, utilizando algún material suave como espuma o ropa entre la máquina y el suelo para protección;
2. Pegue las esponjas 2x más largas a los bordes inferiores más largos de la máquina, y las esponjas 2x más cortas a los bordes inferiores más cortos. La instalación del panel es la misma que la de las esponjas.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

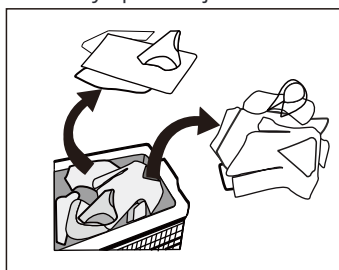
Antes de cada lavado

- La temperatura ambiente de la máquina debe ser de 5°C a 40°C. Si se utiliza por debajo de 0°C, el válvula de entrada y el sistema de drenaje pueden dañarse. Si la máquina está instalada bajo condiciones de congelación, debe ser trasladada a una temperatura ambiente normal a fin de asegurar que la manguera de suministro de agua y la manguera de drenaje puedan descongelarse antes de su uso.
- Por favor, revise las etiquetas de cuidado de su ropa y las instrucciones de uso del detergente antes de lavar. Utilice un detergente no espumante o de baja espuma adecuado para la máquina.

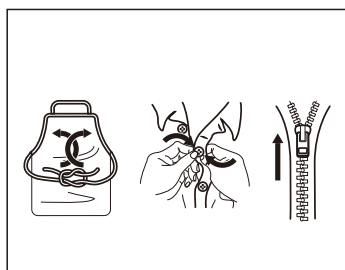
1. Saca todos los artículos de los bolsillos



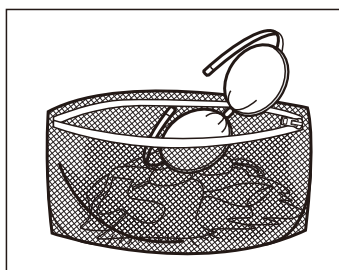
2. Clasifica la ropa según color y tipo de tejido



3. Ate juntos tiras de tela largas y cinturones, cierre cremalleras y botones.



4. Coloca los artículos pequeños en una bolsa de lavandería

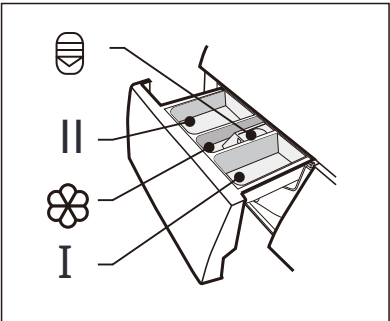


⚠ ADVERTENCIA

- No laves artículos que hayan sido limpiados en, lavados en, empapados en, o tocados con sustancias combustibles o explosivos como cera, aceite, pintura, gasolina, alcohol, queroseno y otros materiales inflamables.
- Lavar prendas individuales puede crear fácilmente una gran excentricidad. Por lo tanto, se sugiere agregar uno o dos artículos más a la colada para que el centrifugado se realice sin problemas.
- No laves, ni centrifugues asientos, alfombrillas o ropa impermeables.

Dispensador de detergente

- I Prelavado
- II Lavado principal
-  Suavizante
-  Botón de liberación para sacar el dispensador



PRECAUCIÓN

- El detergente solo debe añadirse en el compartimento “después de seleccionar la función de prelavado.

Programa	I	II / 	
Algodón	☐	☒	☐
Sport	☐	☒	☐
Mix	☐	☒	☐
Ropa de Cama	☐	☒	☐
Baby care	☐	☒	☐
20 °C		☒	☐
Limpieza Tambor			

Programa	I	II / 	
Centrif.			
Aclarado & Centrif.			☐
Lana		☒	☐
ECO 40-60		☒	☐
Sterilize		☒	☐
Fast		☒	☐

- ☒ Los medios deben
- ☐ Los medios son opcionales

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Recomendación de Detergente

Detergente de lavado recomendado	Tipo de ropa y textil	Ciclos de lavado	Temperatura de lavado °C
Detergente de alta eficacia con agentes blanqueadores y abrillantadores ópticos	Ropa blanca hecha de algodón o lino resistente a hervir	Algodón, ECO 40-60	40/60
Detergente de color sin agente blanqueador y abrillantadores ópticos	Ropa de color hecha de algodón o lino	Algodón	20/40
Detergente de color o suave sin abrillantadores ópticos	Ropa de color hecha de fibras fáciles de cuidar o materiales sintéticos	Algodón, Sport	20/40
Detergente suave para lavado	Textiles delicados, seda, viscosa	Sport	20
Detergente especial para lana	Lana	Lana	20/40

NOTA

- El detergente o aditivo aglomerante o viscoso puede diluirse en un poco de agua antes de verterlo en el dispensador de detergente, para evitar que su entrada se bloquee y cause un desbordamiento de agua.
- Por favor, elija el tipo de detergente adecuado para obtener un máximo rendimiento de lavado y un mínimo consumo de agua y energía.
- Para lograr el mejor resultado de limpieza, es importante una dosificación adecuada del detergente.
- Use una cantidad reducida de detergente si el tambor no está completamente lleno.
- Siempre ajuste la cantidad de detergente a la dureza del agua, si su agua del grifo es blanda, use menos detergente.
- Dose de acuerdo a cuán sucia esté su ropa, la ropa menos sucia requiere menos detergente.
- El detergente altamente concentrado (detergente compacto) requiere un dosificado particularmente preciso.

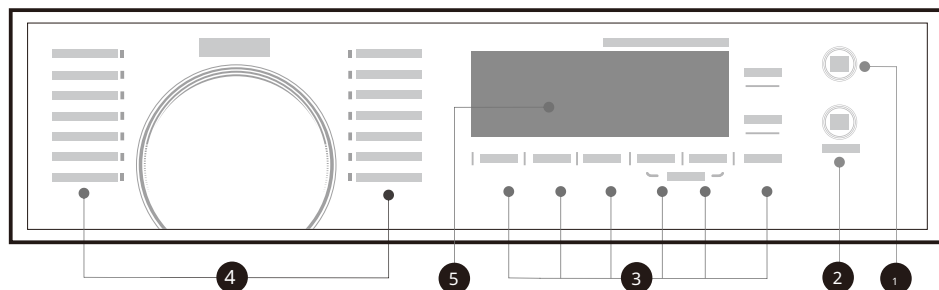
Los siguientes síntomas son una señal de sobredosificación de detergente:

- formación de mucha espuma
- mal resultado de lavado y enjuague

Los siguientes síntomas son una señal de subdosificación de detergente:

- la ropa se vuelve gris
- acumulación de depósitos de cal en el tambor, el elemento calefactor y/o la ropa

Panel de Control



1 ENCENDIDO/APAGADO

Encienda o apague el aparato.

2 Iniciar/Pausar

Inicie o pause su programa.

3 Opción

Esto le permite seleccionar funciones adicionales.

41 Programas

Disponibles según el tipo de ropa.

5 Pantalla

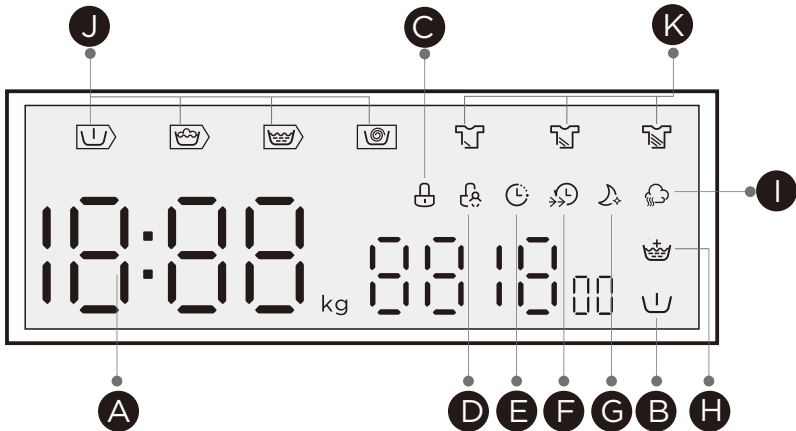
La pantalla muestra configuraciones, tiempo estimado restante, opciones y mensajes de estado.

NOTA

- La tabla es solo de referencia, consulte el producto real como estándar.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Pantalla



A Pantalla Tiempo de Lavado 125 Velocidad 400 Fin Fin	C Bloqueo de Puerta E Dela y Inicio G Lavado Nocturno I Vapor K Nivel de Suciedad
B Prelavado	D Bloqueo Infantil
F Lavado a Velocidad	H Enjuague Extra
J Prelavado - Lavado - Enjuague - Centrifugado	L Vapor

Programas

Programa	Carga (kg)			Tiempo Predeterminado (h:min)		
	8.0	9.0	12.0	8.0	9.0	12.0
Algodón	8.0	9.0	12.0	3:39	3:39	3:39
Sport	4.0	4.5	6.0	3:18	3:18	3:18
Mix	8.0	9.0	12.0	1:20	1:20	1:20
Ropa de Cama	8.0	9.0	12.0	1:48	1:48	1:48
Baby care	8.0	9.0	12.0	2:01	2:01	1:42
20 °C	4.0	4.5	6.0	1:01	1:01	1:01
Limpieza Tambor	-	-	-	1:18	1:18	1:18
Centrif.	8.0	9.0	12.0	0:12	0:12	0:12
Aclarado & Centrif.	8.0	9.0	12.0	0:20	0:20	0:20
Lana	2.0	2.0	2.0	1:07	1:07	1:07
ECO 40-60	8.0	9.0	12.0	3:38	3:48	4:00
Sterilize	4.0	4.5	6.0	2:27	2:27	2:27
Fast	2.0	2.0	2.0	0:15	0:15	0:15

NOTA

- Los parámetros en esta tabla son solo para referencia del usuario. Los parámetros reales puede ser diferente con los parámetros en la tabla mencionada anteriormente.

Programas

WMK 70840 WH							
Ciclo	Capacidad nominal en kg	Ajuste de temperatura °C	Duración del ciclo en horas y minutos	Consumo de energía en kWh/ciclo de operación	Consumo de agua en litros/ciclo de operación	Temperatura más alta °C ¹⁾	Humedad residual en % /velocidad de centrifugado ²⁾
Algodón (60°C)	8.0	60	3:44	1.498	71	60	53%/1400
Mix	8.0	40	1:20	0.754	71	40	70%/800
20 °C	4.0	20	1:01	0.183	44	20	65%/1000
Fast	2.0	20	0:18	0.131	31	20	70%/800
Ropa de Cama	8.0	40	1:48	0.803	71	40	65%/1000
ECO 40-60 ³⁾	8.0	--	3:38	0.760	61.0	35	53.9%/1350
	4.0	--	2:48	0.412	45.0	28	53.9%/1350
	2.0	--	2:48	0.208	36.0	25	53.9%/1350

- Los datos anteriores son solo para referencia, y los datos pueden cambiar debido a diferentes condiciones de uso real.
- Las válvulas dadas para programas distintos al programa ECO 40-60 son indicativas solamente.
- 20 °C es capaz de limpiar ropa de algodón ligeramente sucia, a una temperatura nominal de 20 °C, que cumple con la regulación (UE) 2019/2023.
- Con respecto a EN 60456:2016+A11:2020 Con (UE)2019/2014, (UE)2019/2023, (UE)2021/340, (UE)2021/341

La clase de eficiencia energética de la UE es: A

Programa de prueba de energía: ECO 40-60. Otros como predeterminado.

Carga media para máquina de 8.0kg: 4.0kg.

Carga parcial para máquina de 8.0kg: 2.0kg.

WMK 70940 WH / WMK 70940 SS

Ciclo	Capacidad nominal en kg	Ajuste de temperatura °C	Duración del ciclo en horas y minutos	Consumo de energía en kWh/ciclo de operación	Consumo de agua en litros/ciclo de operación	Temperatura más alta °C ¹⁾	Humedad residual en % /velocidad de centrifugado ²⁾
Algodón (60°C)	9.0	60	3:44	1.620	78	60	53%/800
Mix	9.0	40	1:20	0.830	78	40	70%/800
20 °C	4.5	20	1:01	0.206	48	20	65%/1000
Fast	2.0	Frío	0:15	0.030	31	Frío	70%/800
Ropa de Cama	9.0	40	1:48	0.862	78	40	65%/1000
ECO40-60 ³⁾	9.0	--	3:48	0.808	67.0	32	53.9%/1350
	4.5	--	2:54	0.498	49.0	29	53.9%/1350
	2.5	--	2:54	0.225	36.0	23	53.9%/1350

- Los datos anteriores son solo para referencia, y los datos pueden cambiar debido a diferentes condiciones de uso real.
- Las válvulas dadas para programas distintos al programa ECO 40-60 son indicativas solamente.
- 20 °C es capaz de limpiar ropa de algodón ligeramente sucia, a una temperatura nominal de 20 °C, que cumple con la regulación (UE) 2019/2023.
- Con respecto a EN 60456:2016+A11:2020 Con (UE)2019/2014, (UE)2019/2023, (UE)2021/340, (UE)2021/341

La clase de eficiencia energética de la UE es: A

Programa de prueba de energía: ECO 40-60. Otros como predeterminado.

Carga media para máquina de 9.0kg: 4.5kg.

Carga parcial para máquina de 9.0kg: 2.5kg.

WMK 71240 WH							
Ciclo	Capacidad nominal en kg	Ajuste de temperatura °C	Duración del ciclo en horas y minutos	Consumo de energía en kWh/ciclo de operación	Consumo de agua en litros/ciclo de operación	Temperatura más alta °C ¹⁾	Humedad residual en % /velocidad de centrifugado ²⁾
Algodón (60°C)	12.0	60	3:39	1.910	99	60	53%/1400
Mix	12.0	40	1:20	0.988	99	40	70%/800
20 °C	6.0	20	1:01	0.206	58	20	65%/1000
Fast	2.0	Frío	0:15	0.030	31	Frío	70%/800
Ropa de Cama	12.0	40	1:48	1.037	99	40	65%/1000
ECO40-60 ³⁾	12.0	--	4:00	1.186	82.0	39	53.9%/1350
	6.0	--	3:00	0.618	58.0	34	53.9%/1350
	3.0	--	3:00	0.253	47.0	27	53.9%/1350

- Los datos anteriores son solo para referencia, y los datos pueden cambiar debido a diferentes condiciones de uso real.
- Las válvulas dadas para programas distintos al programa ECO 40-60 son indicativas solamente.
- 20 °C es capaz de limpiar ropa de algodón ligeramente sucia, a una temperatura nominal de 20 °C, que cumple con la regulación (UE) 2019/2023.
- Con respecto a EN 60456:2016+A11:2020 Con (UE)2019/2014, (UE)2019/2023, (UE)2021/340, (UE)2021/341

La clase de eficiencia energética de la UE es: A

Programa de prueba de energía: ECO 40-60. Otros como predeterminado.

Carga media for máquina de 12.0kg:6.0kg.

Carga parcial for máquina de 12.0kg:3.0kg.

Programas

- 1) La temperatura más alta alcanzada por la colada en el ciclo de lavado durante al menos 5 minutos.
- 2) La humedad residual después del ciclo de lavado en porcentaje de contenido de agua y la velocidad de centrifugado a la que se logró esto.
- 3) El programa ECO 40-60 es capaz de limpiar la colada de algodón normalmente sucia declarada como lavable a 40°C o 60°C, todo en el mismo ciclo. Este programa se utiliza para evaluar el cumplimiento de la regulación (UE) 2019/2023.

Los programas más eficientes en términos de consumo de energía son generalmente aquellos que funcionan a temperaturas más bajas y con una duración más larga.

Cargar la lavadora doméstica hasta la capacidad indicada para los respectivos programas contribuirá al ahorro de energía y agua.

El ruido y el contenido de humedad restante están influenciados por la velocidad de centrifugado: cuanto mayor sea la velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado, mayor será el ruido y menor será el contenido de humedad restante.



PRECAUCIÓN

- Si hay alguna interrupción en el suministro de energía mientras la máquina está en funcionamiento, una memoria especial almacena el programa seleccionado. La máquina continuará el programa cuando se restablezca el suministro de energía.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Los programas están disponibles según el tipo de lavandería.

Programas	
Algodón	Textiles resistentes, textiles resistentes al calor hechos de algodón o lino.
Sport	Lavar artículos sintéticos, por ejemplo: camisas, abrigos, mezclas. Al lavar los textiles de punto, la cantidad de detergente debe reducirse debido a su construcción de hilo suelto y a la formación fácil de burbujas.
Baby care	Al lavar la ropa del bebé, puede hacer que la ropa del bebé esté más limpia y mejorar el rendimiento del enjuague para proteger la piel del bebé.
Mix	Carga mixta compuesta de textiles de algodón y sintéticos.
Ropa de Cama	Este programa está especialmente diseñado para lavar ropa de
20 °C	cama. Capaz de limpiar ropa de algodón ligeramente sucia, a una temperatura nominal de 20 °C.
ECO 40-60	Capaz de limpiar ropa de algodón normalmente sucia declarada como lavable a 40 °C o 60 °C, juntas en el mismo ciclo.
Fast	Programa extra corto aprox, suitable para lavado ligeramente sucio como pequeñas cantidades de ropa.
Sterilize	Mantenga la alta temperatura para el lavado, elimina eficazmente bacterias dañinas.
Lana	Lavable a mano o a máquina-textiles de lana o lana rica. Programa de lavado especialmente suave para prevenir el encogimiento, pausas más largas en el programa (los textiles descansan en el líquido de lavado).
Centrif.	Escurre y drena el agua.
Aclarado & Centrifugar	Enjuaga y luego escurre la ropa, y luego drena el agua.
Limpieza Tambor	Configurado especialmente en esta máquina para limpiar el tambor y el tubo. Aplica una esterilización a alta temperatura de 90 °C para hacer que el lavado de ropa sea más ecológico. Cuando se realiza este programa, no se pueden añadir más prendas o lavado. Cuando se pone la cantidad adecuada de agente blanqueador a base de cloro, el efecto de limpieza del tambor será mejor. El cliente puede usar este programa regularmente según sea necesario.

• La tabla es solo de referencia, consulte el producto real como estándar.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Opción

Ciclo	Temp. predeterminada (°C)	Velocidad de centrifugado predeterminada (rpm)	Funciones adicionales
		1400	
Algodón	40	800	      
Sport	40	800	     
Mix	40	800	      
Ropa de Cama	40	1000	      
Baby care	60	1000	      
20 °C	20	1000	     
Limpieza Tambor	90	--	 
Centrif.	--	1000	 
Aclarado & Centrif.	--	1000	  
Lana	40	600	   
ECO 40-60	--	1400	 
Sterilize	70	800	   
Fast	Frío	800	  

NOTA

- Para la velocidad máxima de centrifugado, el tiempo del programa y otros detalles del ECO 40-60 programa, consulte el contenido en la página de la Ficha del Producto.
- La tabla muestra qué ciclo ofrece qué opciones de ajuste. Si un ajuste no es posible para un ciclo.

Spin

Centrifugado

Cuando sea necesario, la velocidad de centrifugado se puede ajustar presionando el botón de Velocidad en los siguientes pasos: 1400-0-400-600-800-1000-1200-1400

Delay Start

Retraso

1. Seleccione un programa
2. Presione el botón de Retraso para elegir el tiempo de retraso 0-24H
3. Presione [Iniciar/Pausar] para comenzar la operación de retraso



Elija programa

Configurar tiempo

Iniciar

Para cancelar la función de retraso, presione el botón "Retraso" antes de iniciar el programa hasta que la pantalla muestre 0 H. Si el programa ya ha comenzado, apague el aparato y luego enciéndalo y seleccione un nuevo programa.



Prelavado

Función de lavado extra antes de que comience el ciclo principal para aumentar el rendimiento del lavado.



NOTA

Se debe añadir detergente al compartimento I.



Enjuague Extra

La colada pasará por un enjuague extra después de seleccionar esta función.



Nivel de suciedad

El tiempo de lavado aumentará o disminuirá después de seleccionarlo.



Lavado Rápido

La función puede reducir el tiempo de lavado.



Favorito

Para memorizar el programa utilizado con frecuencia.

Después de elegir el programa y configurar las opciones, presione [Centrifugado] 3 seg. before start to wash. El curso de configuración predeterminado es Algodón.



Vapor

La función de vapor se puede seleccionar eligiendo "Algodón", "Mezcla", "Ropa de cama" y "Cuidado del bebé".



NOTA

Contador de uso

1. Desenchufe el equipo durante 10s y vuelva a conectarlo.
2. Encienda y dentro de 10s, presione "Inicio Retrasado" y "Lavado Nocturno" en el panel de control simultáneamente y de forma continua durante aproximadamente 5s hasta que la pantalla del dispositivo muestre dígitos-- el valor puede indicar las veces de uso del equipo.
3. Repita el paso 1 nuevamente y el cliente puede reanudar la operación normal.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN



Temp.

Cuando sea necesario, la temperatura de lavado se puede ajustar presionando el botón de temperatura en los siguientes pasos: Frío - 20°C - 30°C - 40°C - 60°C - 70°C - 90°C.



Silencio

Si la velocidad de centrifugado seleccionada es superior a 800rpm, cambie a 800rpm, mientras tanto cancele el sonido del botón.



Bloqueo Infantil

Esta función está destinada a evitar que los niños malutilicen los controles.



Presione [Spin] y [Function] simultáneamente durante 3 seg. hasta que suene el zumbador. El indicador de bloqueo infantil se enciende.



PRECAUCIÓN

Cuando se activa el Bloqueo para niños, la pantalla mostrará alternativamente "CL" y el tiempo restante.

Presionar cualquier otro botón hará que el indicador de Bloqueo para niños parpadee.

Cuando el programa finaliza, "CL" y "Fin" alternarán en la pantalla.

El Bloqueo para niños desactiva la función de todos los botones excepto el botón de Encendido/Apagado y el botón de Bloqueo para niños!

¡Solo la presión simultánea de los dos botones [Centrifugado] y [Función] puede desactivar el Bloqueo para niños!

¡Por favor, desactive el Bloqueo para niños antes de seleccionar un nuevo programa!



Silenciar el zumbador



Elija el Programa



Presione el botón [Temp.] durante 3 seg., el zumbador está en silencio.

Para activar la función de zumbador, presione el botón nuevamente durante 3 segundos. La configuración se mantendrá hasta el próximo reinicio.



PRECAUCIÓN

- Después de silenciar la función de zumbador, los sonidos no se activarán más.



Recargar

Esta operación se puede ejecutar durante el progreso del lavado. Cuando el tambor aún está girando y hay una gran cantidad de agua a alta temperatura en el tambor. El estado es inseguro y la puerta no se puede abrir a la fuerza. Presione [Inicio/Pausa] durante 3 seg. para recargar y comenzar la función de añadir ropa en medio del ciclo. Por favor, siga los pasos a continuación:

1. Espere hasta que el tambor deje de girar.
2. La cerradura de la puerta está desbloqueada.
3. Cierre la puerta cuando se recargue la ropa y presione el botón [▶||] .



Presione[▶||] 3sec.



Recargar la ropa



Iniciar



PRECAUCIÓN

- No use la función de Recarga cuando el nivel de agua esté por encima del borde del tambor interior o la temperatura sea más alta.

Fichas del producto

Nombre del proveedor o marca comercial(*) (*):
Dirección del proveedor(*) (*):
Identificador del modelo(*):WMK 70840 WH

Parámetros generales del producto:

Parámetro	Valor	Parámetro	Valor
Capacidad nominal(*) (kg)	8.0	Dimensiones en cm(*) (*)	Altura 85
			Anchura 60
			Profundidad 48
Índice de eficiencia energética(*) (IEE _a)	51.9	Clase de eficiencia energética(*)	A (*)
Índice de eficiencia de lavado(*)	1.031	Efectividad de enjuague (g/kg)(*)	5.0
Consumo de energía en kWh por ciclo, basado en el programa eco 40-60 con una combinación de cargas completas y parciales. El consumo de energía real dependerá de cómo se utilice el aparato.	0.472	Consumo de agua en litros por ciclo, basado en el programa eco 40-60 en a combinación de cargas completas y parciales. El consumo de agua real dependerá de cómo se utilice el aparato y de la dureza del agua.	48
Temperatura máxima dentro del textil tratado (*) (°C)	Capacidad nominal 35 Media 28 Cuarta parte 25	Humedad residual ponderada contenido (*) (%)	53.9
Velocidad de centrifugado(*) (rpm)	Capacidad nominal 1350 Mitad 1350 Cuarto 1350	Clase de eficiencia de centrifugado (*)	B (*)
Duración del programa(*) (h:min)	Capacidad nominal 3:38 Mitad 2:48 Cuarto 2:48	Tipo	independiente
Ruido acústico en el aire emisiones en la fase de centrifugado(*) (dB(A) re 1 pW)	72	Ruido acústico en el aire clase de emisión (*) (fase de centrifugado)	A (*)
Modo de apagado (W) (si corresponde)	0.50	Modo de espera (W) (si corresponde)	N/A
Inicio de retraso (W) (si corresponde)	4.00	Espera en red (W) (si corresponde)	N/A
Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor (*) (*):			
Este producto ha sido diseñado para liberar iones de plata durante el ciclo de lavado		NO	
Información adicional:			
Enlace web al sitio del proveedor, donde se encuentra la información en el punto 9 del Anexo II del Reglamento de la Comisión (UE)2019/2023(*):			

(*) este elemento no se considerará relevante a los efectos del Artículo 2(6) del Reglamento (UE) 2017/1369, para el programa eco 40-60.
(*) los cambios a este elemento no se considerarán relevantes a los efectos del párrafo 4 del Artículo 4 del Reglamento (UE) 2017/1369.
(*) si la base de datos del producto genera automáticamente el contenido definitivo de esta celda, el proveedor no deberá ingresar estos datos.

Fichas del producto

Nombre del proveedor o marca comercial(*) (*):

Dirección del proveedor(*) (*):

Identificador del modelo(*):WMK 70940 WH / WMK 70940 SS

Parámetros generales del producto:

Parámetro	Valor	Parámetro	Valor
Capacidad nominal(*) (kg)	9.0	Dimensiones en cm(*) (*)	Altura85
			Anchura60
			Profundidad53
Índice de eficiencia energética(*) (IEE-)	51.9	Clase de eficiencia energética(*)	A (*)
Índice de eficiencia de lavado(*)	1.031	Efectividad de enjuague (g/kg)(*)	5.0
Consumo de energía en kWh por ciclo, basado en el programa eco 40-60 con una combinación de cargas completas y parciales. El consumo de energía real dependerá de cómo se utilice el aparato.	0.494	Consumo de agua en litros por ciclo, basado en el programa eco 40-60 en a combinación de cargas completas y parciales. El consumo de agua real dependerá de cómo se utilice el aparato y de la dureza del agua.	50
Temperatura máxima dentro del textil tratado (*) (°C)	Capacidad nominal32 Media29 Cuarta parte23	Humedad residual ponderada contenido (*) (%)	53.9
Velocidad de centrifugado(*) (rpm)	Capacidad nominal1350 Mitad1350 Cuarto1350	Clase de eficiencia de centrifugado (*)	B (*)
Duración del programa(*) (h:min)	Capacidad nominal3:48 Mitad2:54 Cuarto2:54	Tipo	independiente
Ruido acústico en el aire emisiones en la fase de centrifugado(*) (dB(A) re 1 pW)	72	Ruido acústico en el aire clase de emisión (*) (fase de centrifugado)	A (*)
Modo de apagado (W) (si corresponde)	0.50	Modo de espera (W) (si corresponde)	N/A
Inicio de retraso (W) (si corresponde)	4.00	Espera en red (W) (si corresponde)	N/A
Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor (*) (*):			
Este producto ha sido diseñado para liberar iones de plata durante el ciclo de lavado		NO	
Información adicional:			
Enlace web al sitio del proveedor, donde se encuentra la información en el punto 9 del Anexo II del Reglamento de la Comisión (UE)2019/2023(*):			
(*) este elemento no se considerará relevante a los efectos del Artículo 2(6) del Reglamento (UE) 2017/1369, para el programa eco 40-60.			
(*) los cambios a este elemento no se considerarán relevantes a los efectos del párrafo 4 del Artículo 4 del Reglamento (UE) 2017/1369.			
(*) si la base de datos del producto genera automáticamente el contenido definitivo de esta celda, el proveedor no deberá ingresar estos datos.			

Fichas del producto

Nombre del proveedor o marca comercial(*) (*):

Dirección del proveedor(*) (*):

Identificador del modelo(*):WMK 71240 WH

Parámetros generales del producto:

Parámetro	Valor	Parámetro	Valor	
Capacidad nominal(*) (kg)	12.0	Dimensiones en cm(*) (*)	Altura	85
			Anchura	60
			Profundidad	60
Índice de eficiencia energética(*) (IEE-)	52	Clase de eficiencia energética(*)	A (*)	
Índice de eficiencia de lavado(*)	1.031	Efectividad de enjuague (g/kg)(*)	5.0	
Consumo de energía en kWh por ciclo, basado en el programa eco 40-60 con una combinación de cargas completas y parciales. El consumo de energía real dependerá de cómo se utilice el aparato.	0.544	Consumo de agua en litros por ciclo, basado en el programa eco 40-60 en a combinación de cargas completas y parciales. El consumo de agua real dependerá de cómo se utilice el aparato y de la dureza del agua.	57	
Temperatura máxima dentro del textil tratado (*) (°C)	Capacidad nominal 39 Media 34 Cuarta parte 27	Humedad residual ponderada contenido (*) (%)	53.9	
Velocidad de centrifugado(*) (rpm)	Capacidad nominal 1350 Mitad 1350 Cuarto 1350	Clase de eficiencia de centrifugado (*)	B (*)	
Duración del programa(*) (h:min)	Capacidad nominal 4:00 Mitad 3:00 Cuarto 3:00	Tipo	independiente	
Ruido acústico en el aire emisiones en la fase de centrifugado(*) (dB(A) re 1 pW)	80	Ruido acústico en el aire clase de emisión (*) (fase de centrifugado)	C (*)	
Modo de apagado (W) (si corresponde)	0.50	Modo de espera (W) (si corresponde)	N/A	
Inicio de retraso (W) (si corresponde)	4.00	Espera en red (W) (si corresponde)	N/A	
Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor (*) (*):				
Este producto ha sido diseñado para liberar iones de plata durante el ciclo de lavado		NO		
Información adicional:				
Enlace web al sitio del proveedor, donde se encuentra la información en el punto 9 del Anexo II del Reglamento de la Comisión (UE)2019/2023 (*):				
(*) este elemento no se considerará relevante a los efectos del Artículo 2(6) del Reglamento (UE) 2017/1369, para el programa eco 40-60.				
(*) los cambios a este elemento no se considerarán relevantes a los efectos del párrafo 4 del Artículo 4 del Reglamento (UE) 2017/1369.				
(*) si la base de datos del producto genera automáticamente el contenido definitivo de esta celda, el proveedor no deberá ingresar estos datos.				

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

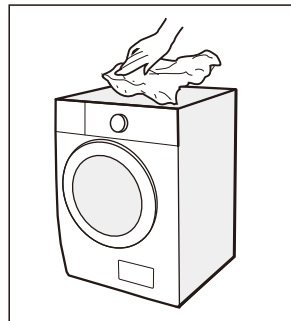
Limpieza y Cuidado

ADVERTENCIA

- Siempre desenchufe el aparato y cierre el grifo de agua antes de limpiar y realizar el mantenimiento.

Limpieza del Armario

Un mantenimiento adecuado de la máquina puede extender su vida útil. La superficie se puede limpiar con detergentes neutros no abrasivos diluidos cuando sea necesario. Si hay cualquier desbordamiento de agua, use una toalla para secarlo inmediatamente. Nunca use objetos afilados para limpiar el aparato.



PRECAUCIÓN

- Nunca use agentes abrasivos o cáusticos. Como ácidos fórmicos o sus disolventes diluidos o sustancias similares, como alcohol o productos químicos.

Limpieza del Tambor

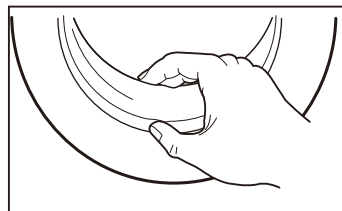
Cualquier mancha de óxido dejada dentro del tambor por artículos metálicos debe ser eliminada inmediatamente utilizando detergentes libres de cloro. ¡Nunca use lana de acero para limpiar el tambor!

NOTA

- Mantenga cualquier ropa alejada de la máquina mientras limpia el tambor.

Limpieza del Sello de la Puerta y del Cristal

Limpie el cristal y el sello después de cada lavado para eliminar pelusa y manchas. Si se acumula pelusa, puede causar fugas. Retire cualquier moneda, botón y otros objetos del sello después de cada lavado. Limpie el sello de la puerta y el cristal cada mes para asegurar el funcionamiento normal del aparato.

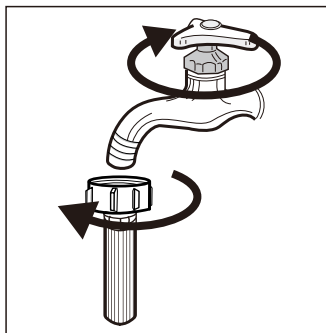


Limpieza del Filtro de Entrada

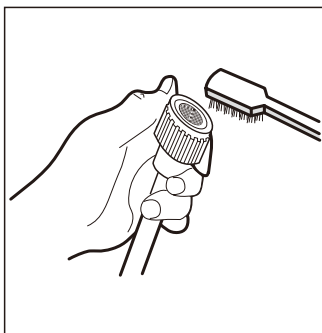
● NOTA

- Un flujo de agua disminuido es una señal de que el filtro necesita ser limpiado.

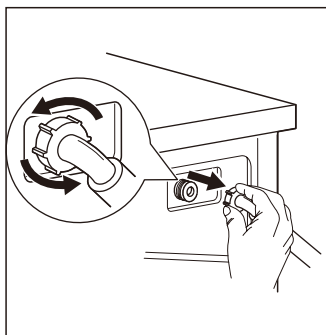
1. Cierre el grifo y retire la manguera de suministro de agua de él.



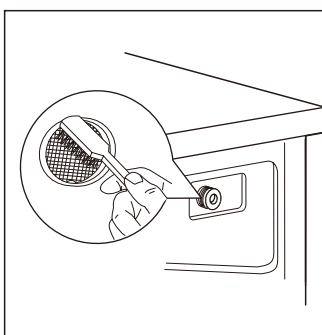
2. Limpie el filtro con un cepillo.



3. Desenrosque la manguera de suministro de agua de la parte trasera de la máquina. Saque el filtro con unas pinzas de punta larga.



4. Use un cepillo para limpiar el filtro.



5. Vuelva a instalar el filtro en la entrada de agua y reconecte la manguera de suministro de agua.

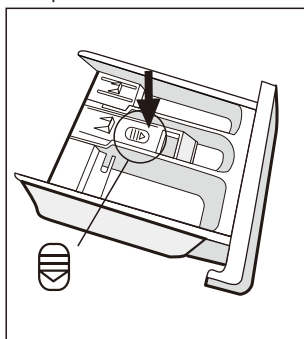
6. Limpie el filtro de entrada cada 3 meses para asegurar el funcionamiento normal del aparato.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

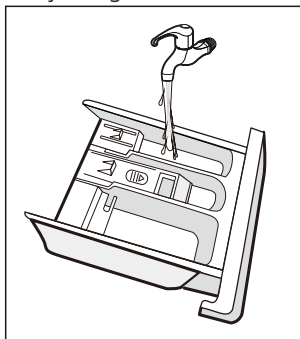
Limpieza del Dispensador de Detergente

1. Presione hacia abajo el botón de liberación [] en la tapa del suavizante y saque el cajón del dispensador fuera del hueco. Limpie el interior del hueco con un cepillo.
2. Levante la tapa del suavizante del cajón del dispensador y lave ambos elementos con agua.
3. Restaure la tapa del suavizante y empuje el cajón de nuevo en el hueco.

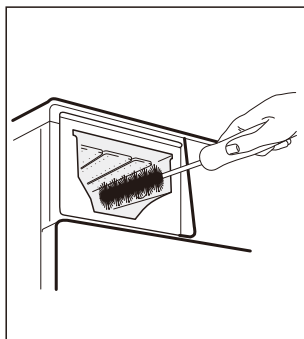
1. Presione el botón de liberación y retire el cajón del dispensador



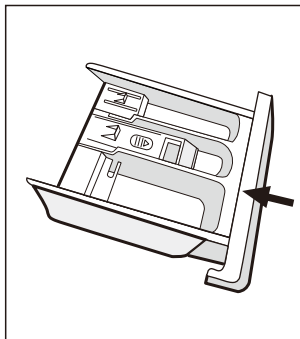
2. Limpie el cajón del dispensador y la tapa del suavizante bajo el agua



3. Limpie el hueco con un cepillo suave



4. Inserte el cajón del dispensador



NOTA

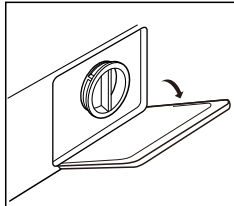
- No utilice agentes abrasivos o cáusticos para limpiar las partes de plástico.
- Limpie el dispensador de detergente cada 3 meses para asegurar el funcionamiento normal del aparato.

Limpeza del Filtro de la Bomba de Drenaje

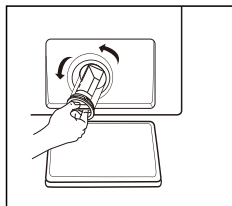
ADVERTENCIA

- Asegúrese de que la máquina ha terminado el ciclo de lavado y está vacía. Apágala y desconéctelo antes de limpiar el filtro de la bomba de drenaje.
- Tenga cuidado con el agua caliente. Espere a que el agua se enfríe. ¡Riesgo de quemaduras!
- Limpie el filtro periódicamente cada 3 meses para asegurar el funcionamiento normal del aparato.

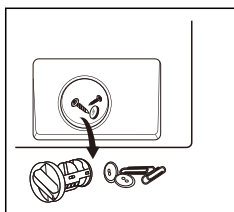
1. Abra la tapa del compartimento inferior



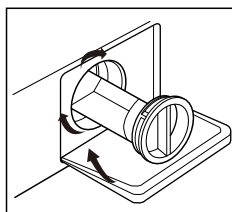
2. Abra el filtro girando en sentido antihorario



3. Retire la materia extraña



4. Cierre la tapa del compartimento inferior



PRECAUCIÓN

- Cuando el aparato está en uso y dependiendo del programa seleccionado, puede haber agua caliente en la bomba. Nunca retire la tapa de la bomba durante un ciclo de lavado, siempre espere hasta que el aparato haya terminado el ciclo y esté vacío. Al reemplazar la tapa, asegúrese de que esté bien ajustada.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Siempre que haya un problema con el aparato, verifique si puede resolverlo siguiendo las tablas a continuación. Si el problema persiste, comuníquese con el servicio al cliente.

Descripción	Causa posible	Solución
El aparato no se enciende	La puerta no está cerrada correctamente. La ropa está atrapada.	Cierre la puerta correctamente y reinicie. Revise la colada.
La puerta no se puede abrir	La protección de seguridad está activada.	Desconecte la alimentación y reinicie.
Fugas de agua	Las conexiones no son lo suficientemente ajustadas.	Revise y ajuste el tubo de entrada de agua. Verifique y limpie la manguera de desagüe.
Residuos de detergente en el dispensador de detergente	El detergente está húmedo y/o apelmazado.	Limpie y seque el dispensador de detergente.
El indicador o la pantalla o funcionan	La placa de circuito o el arnés tienen problemas de conexión.	Apague la alimentación y verifique si el enchufe de red está conectado correctamente.
Ruido anormal	Los tornillos de fijación aún están en su lugar. El suelo no es sólido ni nivelado.	Verifique si se han retirado los tornillos de fijación. Asegúrese de que el aparato esté instalado en un suelo sólido y nivelado.

Códigos de error

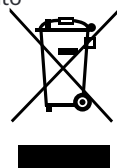
Descripción	Causa posible	Solución
E30	La puerta no está cerrada correctamente.	Cierre la puerta correctamente y reinicie.
E10	Problema de inyección de agua durante el ciclo de lavado.	Verifique si la presión del agua es lo suficientemente alta. Enderece la manguera de agua. Limpie el filtro de la válvula de entrada.
E21	Drenaje de agua excesivo	Verifique la manguera de desagüe por obstrucciones.
E12	Desbordamiento de agua	Reinicie el aparato.
EXX	Otros	Reinicie el aparato. Si el problema persiste, por favor contacte con el servicio de atención al cliente.

ELIMINACIÓN Y RECICLAJE

Instrucciones importantes para el medio ambiente

Cumplimiento de la Directiva WEEE y Eliminación del Producto Desechado: Este producto cumple con la Directiva WEEE de la UE (2012/19/EU). Este producto lleva un símbolo de clasificación para equipos eléctricos y electrónicos desechados (WEEE).

Este símbolo indica que este producto no debe ser desechado con otros residuos domésticos al final de su vida útil. El dispositivo usado debe ser devuelto al punto de recogida oficial para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Para encontrar estos sistemas de recogida, comuníquese con sus autoridades locales o con el minorista donde se compró el producto. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y el reciclaje de electrodomésticos viejos. La disposición adecuada de los electrodomésticos usados ayuda a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.



Cumplimiento de la Directiva RoHS

El producto que ha adquirido cumple con la Directiva RoHS de la UE (2011/65/UE). No contiene materiales nocivos y prohibidos especificados en la Directiva.

Información del paquete

Los materiales de embalaje del producto están fabricados con materiales reciclables de acuerdo con nuestras Regulaciones Nacionales de Medio Ambiente. No deseche los materiales de embalaje junto con los residuos domésticos u otros. Llévelos a los puntos de recogida de materiales de embalaje designados por las autoridades locales.



ÍNDICE

AGRADECIMENTO	01
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	02
ESPECIFICAÇÕES	06
VISÃO GERAL DO PRODUTO	07
GUIA RÁPIDO DE INÍCIO	08
INSTALAÇÃO DO PRODUTO	11
INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO	15
LIMPEZA E MANUTENÇÃO	33
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	37
DESCARTE E RECICLAGEM	38



Leia todas as instruções e explicações antes de usar. Siga as instruções cuidadosamente. Mantenha as instruções de operação à mão para uso posterior. Se o aparelho for vendido ou passado, assegure-se de que o novo proprietário sempre receba estas instruções de operação.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Uso Pretendido

O produto é destinado apenas para uso doméstico e para têxteis em quantidades adequadas para lavagem . Este aparelho é para uso interno apenas e não é destinado para uso embutido . Use apenas de acordo com estas instruções . O aparelho não é destinado para uso comercial.

Qualquer outro uso é considerado uso impróprio. O produtor não se responsabiliza por quaisquer danos ou lesões que possam resultar disso.

Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como:

- Áreas de cozinha para funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- Casas de fazenda;
- Por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
- Ambientes do tipo cama e café;
- Áreas de uso comum em blocos de apartamentos ou em lavanderias.

Explicação dos Símbolos



PERIGO

Este símbolo indica que existem perigos para a vida e saúde das pessoas devido a gás extremamente inflamável.



AVISO DE VOLTAGEM ELÉTRICA

Este símbolo indica que há um perigo para a vida e saúde das pessoas devido à voltagem.



AVISO

A palavra sinaliza um risco com um nível médio de perigo que, se não evitado, pode resultar em morte ou lesão grave.



CUIDADO

A palavra sinaliza um risco com um grau baixo de perigo que, se não evitado, pode resultar em lesão leve ou moderada.



NOTA

A palavra sinaliza informações importantes (por exemplo, danos à propriedade), mas não perigo.



OBSERVE AS INSTRUÇÕES

Este símbolo indica que um técnico de serviço deve operar e manter este aparelho apenas de acordo com as instruções de operação.

Por favor, leia atentamente as seguintes informações de segurança e siga-as rigorosamente para minimizar o risco de incêndio ou explosão, choque elétrico e para prevenir danos à propriedade, lesões pessoais ou perda de vida. O não cumprimento destas instruções anulará qualquer garantia. Este aparelho não é destinado ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instrução sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.



AVISO: Perigo de Choque Elétrico

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas igualmente qualificadas para evitar um risco.
- Se a máquina estiver danificada, não deve ser operada a menos que seja reparada pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas igualmente qualificadas.
- Risco de choque elétrico!
- O aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instrução sobre o uso seguro do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- As crianças devem ser supervisionadas para que não brinquem com o aparelho.
- Crianças com 3 anos ou menos devem ser mantidas afastadas do aparelho ou supervisionadas continuamente.
- Animais e crianças podem subir na máquina. Verifique a máquina antes de cada operação.
- Não suba ou sente-se no aparelho.

Local de Instalação e Arredores

- Todos os produtos de lavagem e substâncias adicionais devem ser mantidos em um local seguro, fora do alcance das crianças.
- Não instale a máquina em um piso de carpete.
- A obstrução das aberturas por um carpete pode danificar a máquina.
- Mantenha o aparelho afastado de fontes de calor e da luz solar direta para evitar a corrosão de partes plásticas e de borracha.
- Não utilize o aparelho em ambientes úmidos ou em salas que contenham gases explosivos ou cáusticos. Em caso de vazamento de água ou respingos, deixe o aparelho secar ao ar livre.
- O aparelho não deve ser instalado atrás de uma porta trancável, uma porta deslizante ou uma porta com uma dobradiça do lado oposto ao da máquina.
- Não opere a máquina em salas com temperatura abaixo de 5°C. Isto pode causar danos a partes dela. Se for inevitável, certifique-se de drenar completamente a água do aparelho após cada uso (veja 'Manutenção - Limpeza do filtro da bomba de drenagem') para evitar danos causados pelo gelo.
- Nunca use sprays ou substâncias inflamáveis nas proximidades imediatas do aparelho.

Instalação

- Remova todo o material de embalagem e os parafusos de transporte antes de usar o aparelho. Caso contrário, danos graves podem ocorrer.
- Este aparelho está equipado com uma válvula de entrada única e pode ser conectado apenas à rede de água fria.
- O plugue da rede deve ser acessível após a instalação.
- Antes de lavar roupas pela primeira vez, o produto deve ser operado uma vez em todos os procedimentos sem roupas dentro.
- Antes de usar a máquina, o produto deve ser calibrado.
- Não coloque objetos excessivamente pesados no aparelho, como recipientes de água ou dispositivos de aquecimento.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Os novos conjuntos de mangueiras fornecidos com o aparelho devem ser utilizados e os conjuntos de mangueiras antigos não devem ser reutilizados.
- Pressão máxima de entrada de água 1 MPa. Pressão mínima de entrada de água 0,05 MPa.

Conexão Elétrica

- Certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja preso pela máquina, pois isso pode danificá-lo.
- Conecte o produto a uma tomada aterrada protegida por um fusível que cumpra os valores na tabela de "Especificações técnicas". A instalação de aterramento deve ser feita por um electricista qualificado. Certifique-se de que a máquina está instalada de acordo com as regulamentações locais.
- As conexões de água e elétricas devem ser realizadas por um técnico qualificado, de acordo com as instruções do fabricante e as regulamentações de segurança locais.



AVISO:

- Não utilize múltiplos plugs ou extensões.
- O aparelho não deve ter um dispositivo de comutação externo, como um temporizador, ou estar conectado a um circuito que é regularmente ligado e desligado.
- Não puxe o plugue da tomada se houver gás inflamável ao redor.
- Nunca puxe o plugue com as mãos molhadas.
- Sempre puxe pelo plugue, não pelo cabo.
- Sempre desconecte o aparelho se não estiver em uso.

Conexões de Água

- Verifique as conexões dos tubos de entrada de água, da torneira e da mangueira de saída para possíveis problemas devido a alterações na pressão da água. Se as conexões se soltarem ou vazarem, feche a torneira e faça o reparo.
- Não utilize o aparelho antes que os tubos e mangueiras estejam instalados corretamente por profissionais qualificados.
- A porta de vidro pode ficar muito quente durante a operação. Mantenha crianças e animais de estimação longe da máquina enquanto ela estiver em funcionamento.
- As mangueiras de entrada e saída de água devem ser instaladas de forma segura e permanecer sem danos.
- Caso contrário, pode ocorrer vazamento de água.
- Não remova o filtro da bomba de drenagem enquanto ainda houver água no aparelho. Grandes quantidades de água podem vazar, e há risco de queimaduras devido à água quente.

Operação e Manutenção

- Nunca utilize solventes inflamáveis, explosivos ou tóxicos. Não utilize gasolina e álcool etc. como detergentes. Selecione apenas detergentes que sejam adequados para lavagem em máquina.
- Certifique-se de que todos os bolsos estejam vazios. Itens afiados e rígidos, como moedas, broches, pregos, parafusos, pedras etc., podem causar danos sérios a esta máquina.
- Remova todos os objetos dos bolsos, como isqueiros e fósforos, antes de usar o aparelho. Enxágue bem os itens que foram lavados à mão.

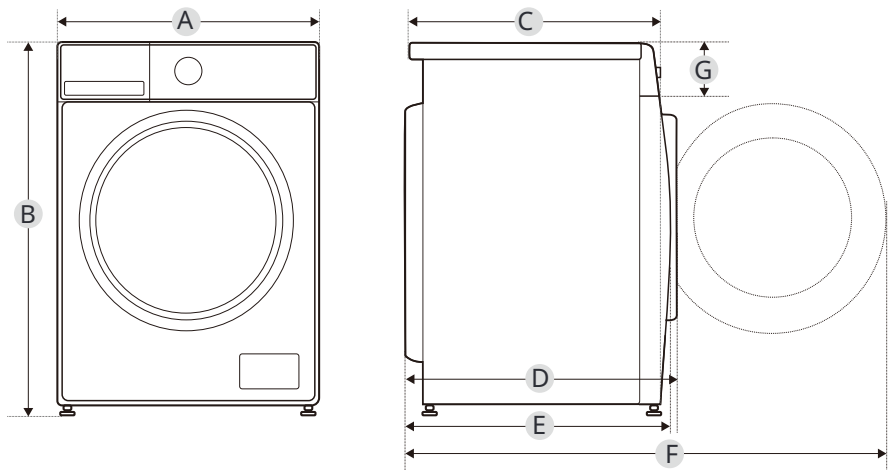
- Itens que foram sujos com substâncias como óleo de cozinha, acetona, álcool, gasolina, querosene, removedores de manchas, terebintina, cera e removedores de cera devem ser lavados em água quente com uma quantidade extra de detergente antes de serem secos no aparelho.
- Itens contendo espuma de borracha (espuma de látex), toucas de banho, têxteis à prova d'água, artigos com fundo de borracha e roupas ou travesseiros com almofadas de espuma de borracha não devem ser lavados na máquina.
- Amaciantes de tecido ou produtos similares devem ser usados conforme suas instruções.
- Nunca tente abrir a porta à força.
- A porta será destravada logo após o término de um ciclo.
- Por favor, não feche a porta com força excessiva. Se for difícil fechar a porta, verifique se as roupas estão devidamente inseridas e distribuídas.
- Sempre desconecte o aparelho da tomada e feche a torneira antes da limpeza e manutenção e após cada uso.
- Nunca despeje água sobre o aparelho para fins de limpeza. Risco de choque elétrico!
- Os reparos devem ser realizados apenas pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas igualmente qualificadas para evitar riscos.
- O produtor não será responsável por danos causados pela intervenção de pessoas não autorizadas.

Transport

- Antes do Transporte:
 - Os parafusos devem ser reinstalados na máquina por uma pessoa especializada;
 - A água acumulada deve ser drenada da máquina.
- Este aparelho é pesado. Transporte com cuidado. Nunca segure qualquer parte saliente da máquina ao levantar. A porta da máquina não pode ser usada como alça.

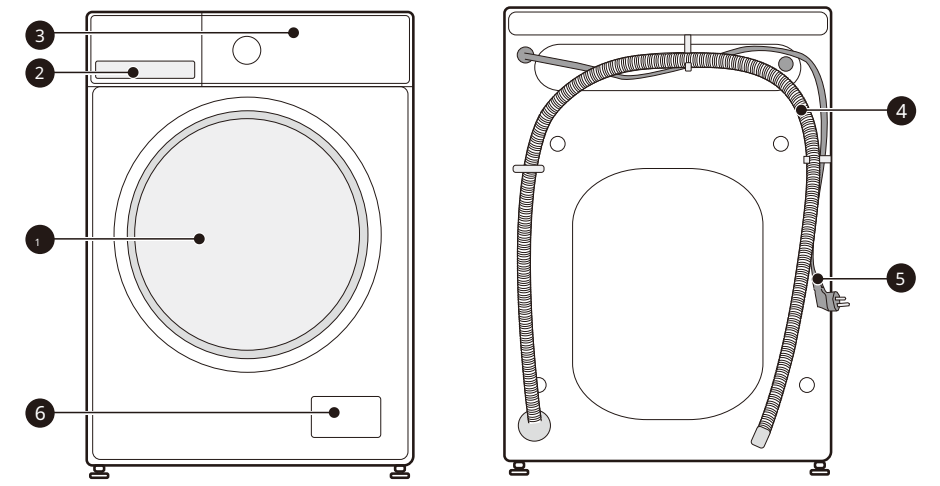
Model	Capacidade de Lavagem
WMK 70840 WH	8.0kg
WMK 70940 WH	9.0kg
WMK 70940 SS	9.0kg
WMK 71240 WH	12.0kg

ESPECIFICAÇÕES



Model	WMK 70840 WH	WMK 70940 WH WMK 70940 SS	WMK 71240 WH
Fonte de Alimentação	220-240V~,50Hz		
MAX. Corrente	10A		
Pressão de Água Padrão	0.05MPa~1MPa		
Capacidade de Lavagem	8.0kg	9.0kg	12.0kg
Dimensão			
A	595mm	595mm	595mm
B	850mm	850mm	850mm
C	475mm	530mm	595mm
Peso	63kg	65kg	73kg
Potência Nominal	1950W	1950W	2000W
Dimensão de Referência			
D	540mm	600mm	660mm
E	521mm	540mm	641mm
F	985mm	1045mm	1105mm
G	135mm	135mm	135mm

VISÃO GERAL DO PRODUTO

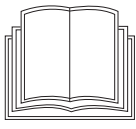
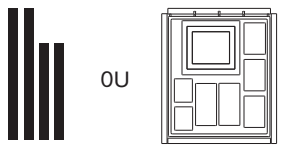


1	Porta	4	Mangueira de drenagem
2	Dispensador de detergente	5	Cabo de alimentação
3	Painel de controle	6	Tampa de serviço

 NOTA

A imagem do produto é apenas para ilustração, por favor, consulte o produto real como referência.

Acessórios

4 x Tampas de cobertura	1 x Mangueira de abastecimento água fria	1 x Manual do proprietário	Esponja acústica ou painel acústico (opcional)
			

GUIA RÁPIDO DE INÍCIO



CUIDADO

- Antes de lavar, por favor, certifique-se de que a máquina está instalada corretamente.
- O seu aparelho foi cuidadosamente verificado antes de deixar a fábrica. Para remover qualquer água residual e neutralizar potenciais odores, recomenda-se limpar o seu aparelho antes do primeiro uso. Por esta razão, recomenda-se limpar o tambor interno executando o programa "Limpeza do Tambor" ou outro programa com a temperatura opcional de 90 . °C
Tenha cuidado para não colocar roupa e detergente na máquina.



Calibração

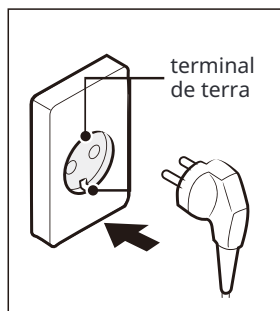
Recomenda-se calibrar a máquina, para que forneça o melhor desempenho.

O aparelho é capaz de detectar a quantidade de roupa carregada. Esta função otimiza o desempenho do produto, minimizando o consumo de energia e água, economizando dinheiro e tempo. Por esta razão, recomenda-se calibrar o aparelho para melhor uso.

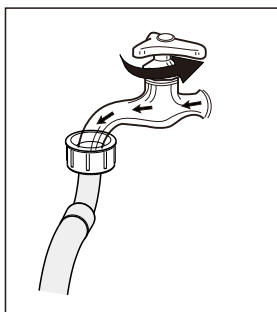
- 1- Remova todos os acessórios do tambor e feche a porta;
- 2- Insira o plugue na tomada;
- 3- Ligue a máquina de lavar, e dentro de 10 segundos, pressione "Início com Atraso" e "Temp." continuamente (normalmente 3 segundos) até que "t19" seja exibido.
- 4- Press  para iniciar o aparelho, inicialmente "---" é exibido, e então "***" (como "126") é exibido para indicar a velocidade real do tambor. Quando o número atinge um certo valor (para de mudar), significa que a máquina de lavar foi calibrada com sucesso.

1. Antes de Lavar

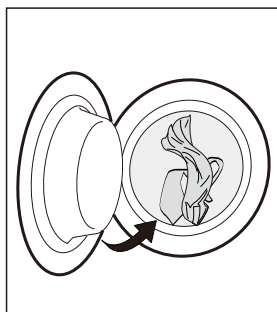
1. Conecte



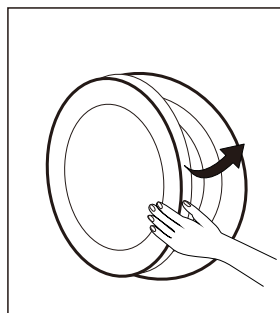
2. Abra a torneira



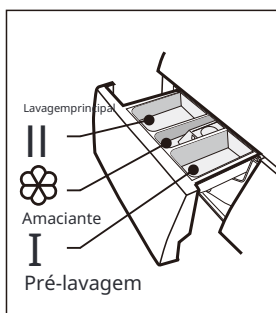
3. Carregue



4. Feche a porta



5. Adicione detergente

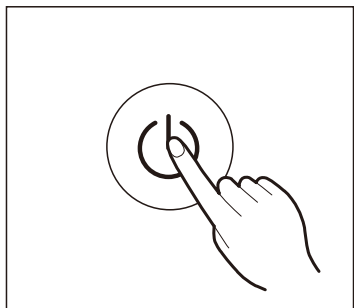


NOTA

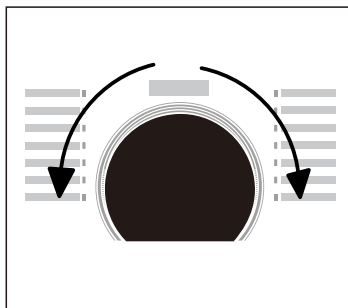
O detergente deve ser adicionado no compartimento I se a função de pré-lavagem for selecionada.

2. Lavagem

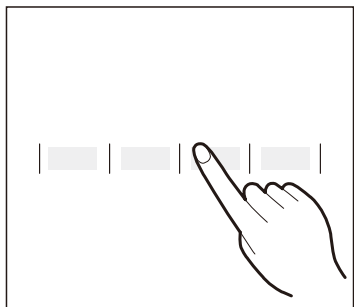
1. Ligue



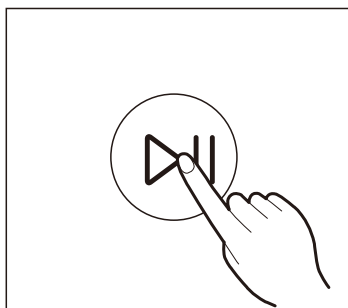
2. Selecione o programa



3. Selecione a função ou mantenha as configurações padrão



4. Pressione Iniciar/Pausar para iniciar o programa



NOTA

1 : Se o padrão for selecionado, o passo 3 pode ser pulado.

2: A linha do gráfico do botão de função é apenas para referência, consulte o produto real como padrão.

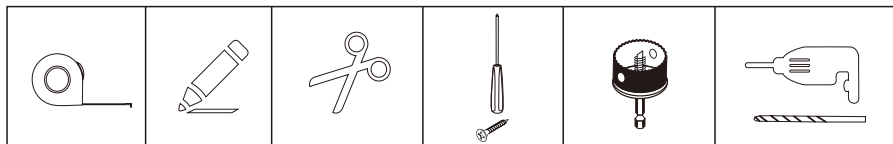
3. Após a Lavagem

Buzzer apita e “Fim” no display.

INSTALAÇÃO DO PRODUTO



Ferramentas Necessárias Se a Instalação For Feita Por Você Mesmo (não incluídas)

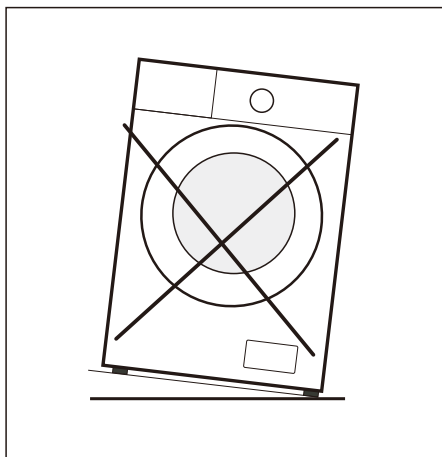
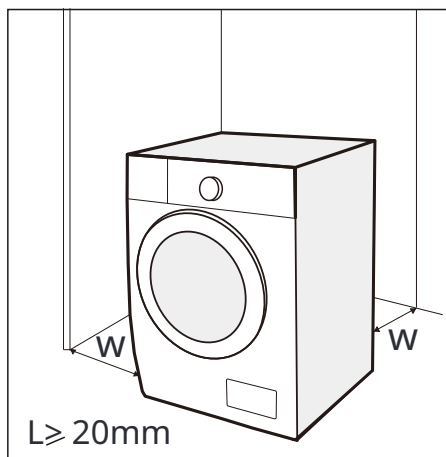


Área de Instalação



AVISO

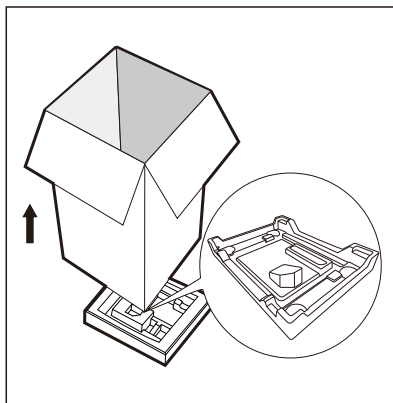
- A estabilidade é importante para evitar que o produto se mova!
- Certifique-se de que a máquina esteja nivelada e estável.
- Certifique-se de que o produto não esteja em cima do cabo de alimentação.
- Certifique-se de manter as distâncias mínimas das paredes conforme mostrado na imagem.



Antes de instalar a máquina, o local deve ser caracterizado da seguinte forma:

1. Superfície rígida, seca e nivelada.
2. Evite luz solar direta.
3. Ventilação suficiente.
4. A temperatura do ambiente deve estar acima de 5 °C.
5. Mantenha longe de fontes de calor, como aparelhos a carvão ou gás.

Desembalando a Máquina



⚠ AVISO

- O material de embalagem (por exemplo, filmes, isopor) pode ser perigoso para crianças.
- Existe risco de asfixia ! Mantenha todo o material de embalagem bem longe das crianças.

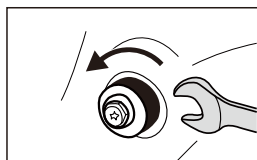
1. Remova a caixa de papelão e a embalagem de isopor.
2. Levante a máquina e remova a embalagem da base.
3. Remova a fita que segura o cabo de alimentação e a mangueira de drenagem.
4. Remova a mangueira de entrada do tambor.

Remover Parafusos de Transporte

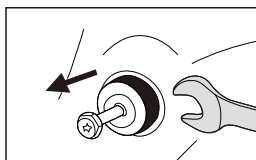
⚠ AVISO

Você deve remover os parafusos de transporte da parte traseira antes de usar o produto.

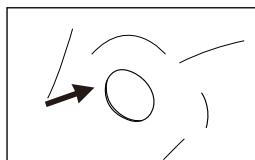
1. Afrouxe os 4 parafusos de transporte com uma chave inglesa.



2. Remova os parafusos incluindo as partes de borracha e guarde-os para uso futuro.



3. Feche os buracos usando as tampas de cobertura.

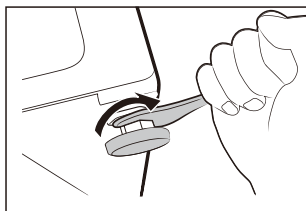


INSTALAÇÃO DO PRODUTO

Nivelando a Máquina

⚠ AVISO

As porcas de bloqueio em todos os quatro pés devem estar apertadas contra a carcaça.



1. Afrouxe a porca de bloqueio.
2. Gire o pé até que atinja o chão.
3. Ajuste as pernas e aperte as porcas com uma chave inglesa.

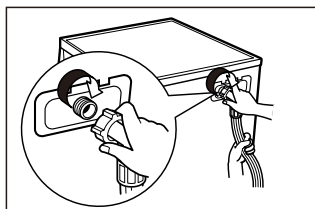
Certifique-se de que a máquina está nivelada usando um nível de bolha.

Conecte a Mangueira de Abastecimento de Água

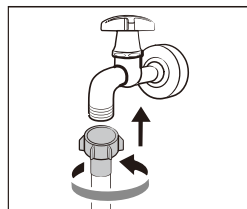
⚠ AVISO

Para evitar vazamentos ou danos causados pela água, siga as instruções neste capítulo.

- Não dobre, amasse ou modifique a mangueira de entrada de água.



Conecte a mangueira de abastecimento de água à válvula de entrada de água e a uma torneira com água fria, conforme indicado.



💡 NOTA

- Conecte manualmente, não use ferramentas. Verifique se as conexões estão apertadas.

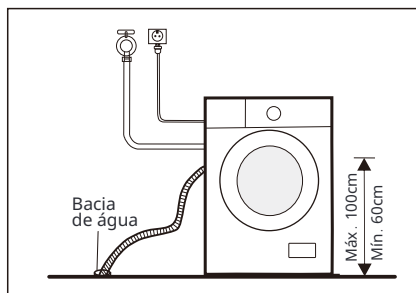
Mangueira de Drenagem

⚠ AVISO

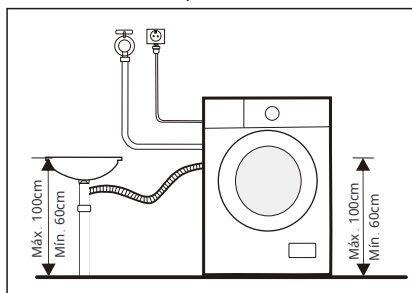
- Não dobre ou estenda a mangueira de drenagem.
- Posicione a mangueira de drenagem corretamente, caso contrário, pode ocorrer vazamento de água.
- Não é permitido remover a fivela do tubo de drenagem.

Existem duas maneiras de colocar a extremidade da mangueira de drenagem:

1. Coloque-a no tanque de água.



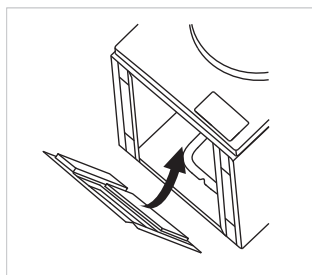
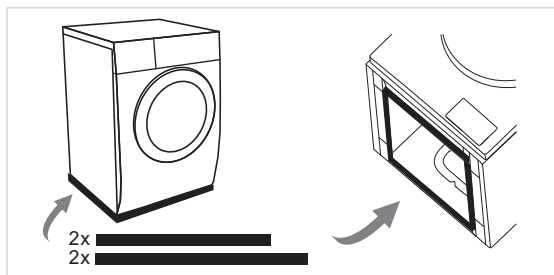
2. Conecte-a ao tubo de drenagem do ramal do tanque.



Esponja Acústica

NOTA

- Por favor, certifique-se de montar as esponjas acústicas ou painel acústico, que podem reduzir efetivamente o ruído causado pela máquina enquanto trabalha, a fim de proporcionar um ambiente de vida mais tranquilo e silencioso.



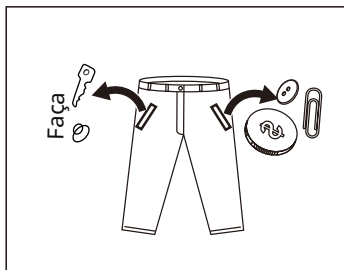
- Coloque a máquina no chão, utilizando algum material macio como espuma ou roupas entre a máquina e o chão para proteção;
- Cole as 2x esponjas mais longas nas bordas inferiores mais longas da máquina, e as 2x esponjas mais curtas nas bordas inferiores mais curtas. A instalação do painel é idêntica à das esponjas.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

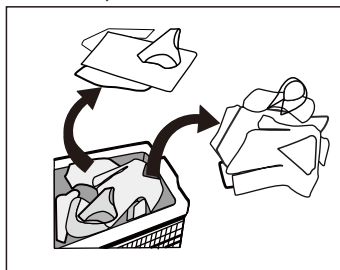
Antes de Cada Lavagem

- A temperatura ambiente da máquina deve ser de 5°C a 40°C. Se utilizada abaixo de 0°C, o válvula de entrada e o sistema de drenagem podem ser danificados. Se a máquina for instalada em condições de congelamento, deve ser transferida para uma temperatura ambiente normal para garantir que a mangueira de abastecimento de água e a mangueira de drenagem possam descongelar antes do uso.
- Por favor, verifique os rótulos de cuidados da sua roupa e as instruções de uso do detergente antes da lavagem. Use detergente não espumante ou menos espumante adequado para a máquina.

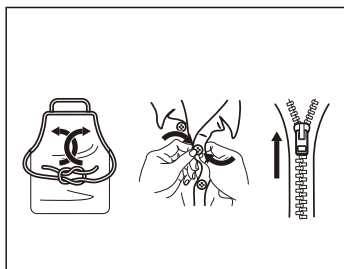
1. Retire todos os itens dos bolsos



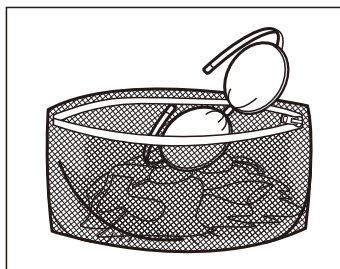
2. Classifique a roupa de acordo com cor e tipo de tecido



3. Amarre tiras de tecido longas e cintos, feche zíperes e botões.



4. Coloque itens pequenos em um saco de lavanderia

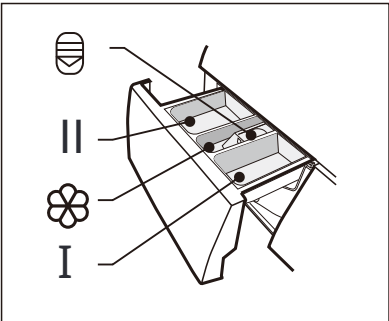


AVISO

- Não lave artigos que tenham sido limpos em, lavados em, embebidos em, ou tocados com substâncias combustíveis ou explosivas como cera, óleo, tinta, gasolina, álcool, querosene e outros materiais inflamáveis.
- Lavar itens de roupa únicos pode facilmente criar grande excentricidade. Portanto, é sugerido adicionar um ou dois itens de lavanderia a mais à lavagem para que a centrifugação possa ser feita suavemente.
- Não lave, centrifugue assentos, tapetes ou roupas à prova d'água.

Dispensador de Detergente

- I Pré-lavagem
- II Lavagem principal
-  Amaciante
-  Botão de liberação para retirar o dispensador



CUIDADO

- O detergente só precisa ser adicionado no compartimentd "após selecionar a função de pré-lavagem.

Programa	I	II / 	
Algodão	☐	☒	☐
Sport	☐	☒	☐
Mix	☐	☒	☐
Ropa de Cama	☐	☒	☐
Baby care	☐	☒	☐
20 °C		☒	☐

Limpieza Tambor

Programa	I	II / 	
Centrif.			
Aclarado & Centrifugar			☐
Lã		☒	☐
ECO 40-60		☒	☐
Sterilize		☒	☐
Fast		☒	☐

☒ Os meios devem

☐ Os meios são opcionais

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Recomendação de Detergente

Detergente de lavagem recomendado	Tipo de roupa e têxtil	Ciclos de lavagem	Temperatura de lavagem °C
Detergente para roupas pesadas com agentes de branqueamento e branqueadores ópticos	Roupa branca feita de algodão ou linho resistente a fervura	Algodão,ECO 40-60	40/60
Detergente colorido sem agente de branqueamento e branqueadores ópticos	Roupa colorida feita de algodão ou linho	Algodão	20/40
Detergente colorido ou suave sem branqueadores ópticos	Roupa colorida feita de fibras fáceis de cuidar ou materiais sintéticos	Algodão,Sport	20/40
Detergente suave para lavagem	Têxteis delicados, seda, viscose	Sport	20
Detergente especial para lã	Lã	Lã	20/40

NOTA

- Detergente ou aditivo aglomerante ou viscoso pode ser diluído em um pouco de água antes de ser despejado no dispensador de detergente, para evitar que a entrada fique bloqueada e cause um transbordamento de água.
- Por favor, escolha o tipo de detergente adequado para obter o máximo desempenho de lavagem e um mínimo de consumo de água e energia.
- Para alcançar o melhor resultado de limpeza, é importante uma dosagem adequada de detergente.
- Use uma quantidade reduzida de detergente se o tambor não estiver completamente cheio.
- Sempre ajuste a quantidade de detergente à dureza da água, se a água da torneira for macia, use menos detergente.
- Dose de acordo com o quão suja está a sua roupa, roupas menos sujas requerem menos detergente.
- Detergente altamente concentrado (detergente compacto) requer dosagem particularmente precisa.

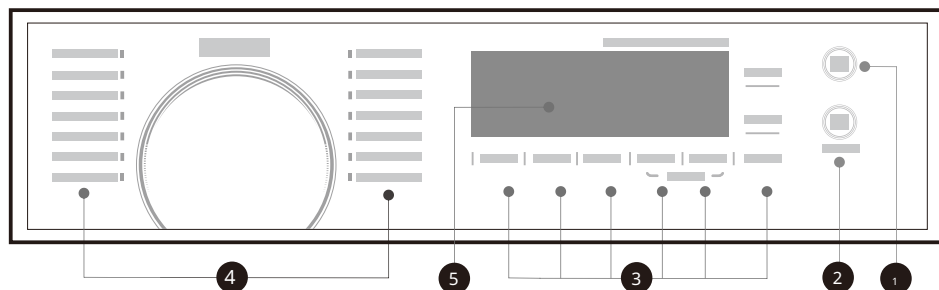
Os seguintes sintomas são um sinal de overdose de detergente:

- formação excessiva de espuma
- resultado de lavagem e enxágue insatisfatório

Os seguintes sintomas são um sinal de subdosagem de detergente:

- a roupa fica cinza
- acúmulo de depósitos de calcário no tambor, no elemento de aquecimento e/ou na roupa

Painel de Controle



11 LIGAR/DESLIGAR
Ligue ou desligue o aparelho.

2 Iniciar/Pausar
Inicie ou pause o seu programa.

3 Opção
Isto permite que você selecione funções adicionais.

41 Programas
Disponíveis de acordo com o tipo de roupa.

5 Display
O display mostra configurações, tempo restante estimado, opções e mensagens de status.

NOTA

- O gráfico é apenas uma referência, consulte o produto real como padrão.

Programas

Programa	Carga (kg)			Tempo Padrão (h:min)		
	8.0	9.0	12.0	8.0	9.0	12.0
Algodão	8.0	9.0	12.0	3:39	3:39	3:39
Sport	4.0	4.5	6.0	3:18	3:18	3:18
Mix	8.0	9.0	12.0	1:20	1:20	1:20
Ropa de Cama	8.0	9.0	12.0	1:48	1:48	1:48
Baby care	8.0	9.0	12.0	2:01	2:01	1:42
20 °C	4.0	4.5	6.0	1:01	1:01	1:01
Limpieza Tambor	-	-	-	1:18	1:18	1:18
Centrif.	8.0	9.0	12.0	0:12	0:12	0:12
Aclarado & Centrif.	8.0	9.0	12.0	0:20	0:20	0:20
Lã	2.0	2.0	2.0	1:07	1:07	1:07
ECO 40-60	8.0	9.0	12.0	3:38	3:48	4:00
Sterilize	4.0	4.5	6.0	2:27	2:27	2:27
Fast	2.0	2.0	2.0	0:15	0:15	0:15

NOTA

- Os parâmetros nesta tabela são apenas para referência do usuário. Os parâmetros reais pode ser diferente com os parâmetros na tabela mencionada acima.

Programas

WMK 70840 WH							
Ciclo	Capacidade nominal em kg	Configuração de temperatura °C	Duração do ciclo em horas e minutos	Consumo de energia em kWh/ciclo de operação	Consumo de água em litros/ciclo de operação	Temperatura mais alta °C ¹⁾	Umidade residual em % /velocidade de centrifugação ²⁾
Algodão (60°C)	8.0	60	3:44	1.498	71	60	53%/1400
Mix	8.0	40	1:20	0.754	71	40	70%/800
20 °C	4.0	20	1:01	0.183	44	20	65%/1000
Fast	2.0	20	0:18	0.131	31	20	70%/800
Ropa de Cama	8.0	40	1:48	0.803	71	40	65%/1000
ECO 40-60 ³⁾	8.0	--	3:38	0.760	61.0	35	53.9%/1350
	4.0	--	2:48	0.412	45.0	28	53.9%/1350
	2.0	--	2:48	0.208	36.0	25	53.9%/1350

- Os dados acima são apenas para referência, e os dados podem mudar devido a diferentes condições de uso real.
- As válvulas dadas para programas que não sejam o programa ECO 40-60 são indicativas apenas.
- 20 °C é capaz de limpar roupa de algodão levemente suja, a uma temperatura nominal de 20 °C, que está em conformidade com o regulamento (UE) 2019/2023.
- Relativo à EN 60456:2016+A11:2020 Com (UE)2019/2014, (UE)2019/2023, (UE)2021/340, (UE)2021/341

A classe de eficiência energética da UE é: A

Programa de teste de energia: ECO 40-60. Outros como padrão.

Carga meia for máquina de 8.0kg:4.0kg.

Carga quarter for máquina de 8.0kg:2.0kg.

Programas

WMK 70940 WH / WMK 70940 SS

Ciclo	Capacidade nominal em kg	Configuração de temperatura °C	Duração do ciclo em horas e minutos	Consumo de energia em kWh/ciclo de operação	Consumo de água em litros/ciclo de operação	Temperatura mais alta °C ⁽¹⁾	Umidade residual em % ⁽²⁾ / velocidade de centrifugação
Algodão (60°C)	9.0	60	3:44	1.620	78	60	53%/800
Mix	9.0	40	1:20	0.830	78	40	70%/800
20 °C	4.5	20	1:01	0.206	48	20	65%/1000
Fast	2.0	Frio	0:15	0.030	31	Frio	70%/800
Ropa de Cama	9.0	40	1:48	0.862	78	40	65%/1000
ECO40-60 ³⁾	9.0	--	3:48	0.808	67.0	32	53.9%/1350
	4.5	--	2:54	0.498	49.0	29	53.9%/1350
	2.5	--	2:54	0.225	36.0	23	53.9%/1350

- Os dados acima são apenas para referência, e os dados podem mudar devido a diferentes condições de uso real.
- As válvulas dadas para programas que não sejam o programa ECO 40-60 são indicativas apenas.
- 20 °C é capaz de limpar roupa de algodão levemente suja, a uma temperatura nominal de 20 °C, que está em conformidade com o regulamento (UE) 2019/2023.
- Relativo à EN 60456:2016+A11:2020 Com (UE)2019/2014, (UE)2019/2023, (UE)2021/340, (UE)2021/341

A classe de eficiência energética da UE é: A

Programa de teste de energia: ECO 40-60. Outros como padrão.

Carga meia para máquina de 9.0kg:4.5kg.

Carga quarter para máquina de 9.0kg:2.5kg.

Programas

WMK 71240 WH							
Ciclo	Capacidade nominal em kg	Configuração de temperatura °C	Duração do ciclo em horas e minutos	Consumo de energia em kWh/ciclo de operação	Consumo de água em litros/ciclo de operação	Temperatura mais alta °C ¹⁾	Umidade residual em % / velocidade de centrifugação ²⁾
Algodão (60°C)	12.0	60	3:39	1.910	99	60	53%/1400
Mix	12.0	40	1:20	0.988	99	40	70%/800
20 °C	6.0	20	1:01	0.206	58	20	65%/1000
Fast	2.0	Frio	0:15	0.030	31	Frio	70%/800
Ropa de Cama	12.0	40	1:48	1.037	99	40	65%/1000
ECO40-60 ³⁾	12.0	--	4:00	1.186	82.0	39	53.9%/1350
	6.0	--	3:00	0.618	58.0	34	53.9%/1350
	3.0	--	3:00	0.253	47.0	27	53.9%/1350

- Os dados acima são apenas para referência, e os dados podem mudar devido a diferentes condições de uso real.
- As válvulas dadas para programas que não sejam o programa ECO 40-60 são indicativas apenas.
- 20 °C é capaz de limpar roupa de algodão levemente suja, a uma temperatura nominal de 20 °C, que está em conformidade com o regulamento (UE) 2019/2023.
- Relativo à EN 60456:2016+A11:2020 Com (UE)2019/2014, (UE)2019/2023, (UE)2021/340, (UE)2021/341

A classe de eficiência energética da UE é: A

Programa de teste de energia: ECO 40-60. Outros como padrão.

Carga meia for máquina de 12.0kg:6.0kg.

Carga quarter for máquina de 12.0kg:3.0kg.

Programas

- 1) A temperatura mais alta alcançada pela roupa no ciclo de lavagem por pelo menos 5 minutos.
- 2) Umidade residual após o ciclo de lavagem em porcentagem de conteúdo de água e a velocidade de centrifugação na qual isso foi alcançado.
- 3) O programa ECO 40-60 é capaz de limpar roupa de algodão normalmente suja, declarada como lavável a 40°C ou 60°C, juntas no mesmo ciclo. Este programa é utilizado para avaliar a conformidade com o regulamento (UE) 2019/2023.

Os programas mais eficientes em termos de consumo de energia são geralmente aqueles que operam a temperaturas mais baixas e com maior duração.

Carregar a máquina de lavar roupa doméstica até a capacidade indicada para os respectivos programas contribuirá para a economia de energia e água.

O ruído e o conteúdo de umidade restante são influenciados pela velocidade de centrifugação: quanto maior a velocidade de centrifugação na fase de centrifugação, maior o ruído e menor o conteúdo de umidade restante.



CUIDADO

- Se houver qualquer interrupção no fornecimento de energia enquanto a máquina estiver em funcionamento, uma memória especial armazena o programa selecionado. A máquina continuará o programa quando o fornecimento de energia for restabelecido.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Os programas estão disponíveis de acordo com o tipo de roupa.

Programas	
Algodão	Têxteis resistentes, têxteis resistentes ao calor feitos de algodão ou linho.
Sport	Lavar artigos sintéticos, por exemplo: camisas, casacos, misturas. Ao lavar têxteis de malha, a quantidade de detergente deve ser reduzida devido à sua construção de fios soltos e à formação fácil de bolhas.
Baby care	Ao lavar as roupas do bebê, isso pode deixar as roupas do bebê mais limpas e melhorar o desempenho do enxágue para proteger a pele do bebê.
Mix	Carga mista composta por têxteis feitos de algodão e sintéticos.
Ropa de Cama	Este programa é especialmente projetado para lavar roupa de
20 °C	cama. Capaz de limpar roupa de algodão levemente suja, a uma temperatura nominal de 20 °C.
ECO 40-60	Capaz de limpar roupa de algodão normalmente suja declarada como lavável a 40 °C ou 60 °C, juntas no mesmo ciclo.
Fast	Programa extra curto aproximadamente , suitável para lavagem levemente suja com pequenas quantidades de roupa.
Sterilize	Mantenha a alta temperatura para lavagem, removendo efetivamente bactérias nocivas.
Lã	Lavável à mão ou à máquina-textéis de lã ou lã rica. Programa de lavagem especialmente suave para evitar encolhimento, pausas mais longas no programa (os têxteis descansam no líquido de lavagem).
Centrif.	Centrifuga e drena a água.
Aclarado & Centrifugar	Enxágua e depois centrifuga a roupa, e em seguida drena a água.
Limpeza Tambor	Definido especialmente nesta máquina para limpar o tambor e o tubo. Aplica 90 °C de esterilização em alta temperatura para tornar a lavagem das roupas mais ecológica. Quando este programa é realizado, as roupas ou outras lavagens não podem ser adicionadas. Quando a quantidade adequada de agente de branqueamento à base de cloro é colocada, o efeito de limpeza do tambor será melhor. O cliente pode usar este programa regularmente de acordo com a necessidade.

• O gráfico é apenas uma referência, consulte o produto real como padrão.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Opção

Ciclo	Temp. padrão (°C))	Velocidade de centrifugação padrão (rpm)	Funções adicionais
		1400	
Algodão	40	800	     
Sport	40	800	     
Mix	40	800	     
Ropa de Cama	40	1000	     
Baby care	60	1000	     
20 °C	20	1000	    
Limpieza Tambor	90	--	 
Centrif.	--	1000	 
Aclarado & Centrif.	--	1000	  
Lã	40	600	   
ECO 40-60	--	1400	 
Sterilize	70	800	   
Fast	Frio	800	  

NOTA

- Para a velocidade máxima de centrifugação, tempo de programa e outros detalhes do ECO 40-60 programa, consulte o conteúdo na página da Ficha do Produto.
- A tabela mostra qual ciclo oferece quais opções de ajuste. Se um ajuste não for possível para um ciclo.

Spin

Centrifugação

Quando necessário, a velocidade de centrifugação pode ser ajustada pressionando o botão de Velocidade nos seguintes passos: 1400-0-400-600-800-1000-1200-1400

Delay
Start

Atraso

1. Selecione um programa
2. Pressione o botão de Atraso para escolher o tempo de atraso 0-24H
3. Pressione [Iniciar/Pausar] para iniciar a operação de atraso



Escolha o programa

Definir tempo

Iniciar

Para cancelar a função de Início Atrasado, pressione o botão "Atraso" antes de iniciar o programa até que o display mostre 0 H. Se o programa já tiver começado, desligue o aparelho e depois ligue-o novamente e selecione um novo programa.



Pré Lavagem

Função de lavagem extra antes do ciclo principal de lavagem para aumentar o desempenho da lavagem.



NOTA

O detergente deve ser adicionado ao compartimento I.



Enxágue Extra

A roupa passará por um enxágue extra após selecionar esta função.



Nível de Sujidade

O tempo de lavagem aumentará ou diminuirá após você selecioná-lo.



Lavagem Rápida

A função pode diminuir o tempo de lavagem.



Favorito

Para memorizar o programa frequentemente utilizado.

Após escolher o programa e definir as opções, pressione [Centrifugação] por 3 seg. before iniciar a lavagem. O curso de configuração padrão é Algodão.



Vapor

A função de vapor pode ser selecionada escolhendo "Algodão", "Mistura", "Roupa de Cama" e "Cuidados com Bebês".



NOTA

Contador de uso

1. Desconecte o equipamento por 10s e reconecte-o novamente.
2. Ligue e, dentro de 10s, pressione "Início com Atraso" e "Lavagem Noturna" no painel de controle simultaneamente e continuamente por cerca de 5s até que o display do dispositivo mostre dígitos -- o valor pode indicar o número de vezes que o equipamento foi utilizado.
3. Repita o passo 1 novamente e o cliente pode retomar a operação normal.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO



Temp.

Quando necessário, a temperatura da lavagem pode ser ajustada pressionando o botão de temperatura nas seguintes etapas: Frio - 20°C - 30°C - 40°C - 60°C - 70°C - 90°C.



Silêncio

Se a velocidade de centrifugação selecionada for superior a 800rpm, então altere para 800rpm, ao mesmo tempo cancele o som do botão.



Bloqueio Infantil

Esta função é destinada a impedir que crianças misusem os controles.



Pressione [Spin] e [Function] simultaneamente por 3 seg. hasta o alarme beep. O indicador de bloqueio infantil acende.



CUIDADO

Quando o Bloqueio Infantil está ativado, o display mostrará alternadamente "CL" e o tempo restante.

Pressionar qualquer outro botão fará com que o indicador de Bloqueio Infantil pisque.

Quando o programa termina, "CL" e "Fim" alternarão no display.

O Bloqueio Infantil desativa a função de todos os botões, exceto o botão On/Off e o botão de Bloqueio Infantil!

Apenas a pressão simultânea dos dois botões [Centrifugação] e [Função] pode desativar o Bloqueio Infantil!

Por favor, desative o Bloqueio Infantil antes de selecionar um novo programa!



Silenciar o alarme



Escolha o Programa



Pressione o botão [Temp.] por 3 seg., o alarme é silenciado.

Para ativar a função do alarme, pressione o botão novamente por 3 segundos. A configuração será mantida até o próximo reset.



CUIDADO

- Após silenciar a função do alarme, os sons não serão mais ativados.



Recarregar

Esta operação pode ser executada durante o progresso da lavagem. Quando o tambor ainda está girando e há uma grande quantidade de água com alta temperatura no tambor. O estado é inseguro e a porta não pode ser aberta à força. Pressione [Iniciar/Pausar] por 3 seg. para recarregar e iniciar a adição de roupas na função de meio caminho. Por favor, siga os passos abaixo:

1. Aguarde até que o tambor pare de girar.
2. A fechadura da porta está desbloqueada.
3. Feche a porta quando as roupas forem recarregadas e pressione o botão [].



pressione [] 3 sec.



Recarregar as roupas



Iniciar



CUIDADO

- Não use a função de Recarregar quando o nível da água estiver acima da borda do tambor interno ou a temperatura estiver mais alta.

Ficha do Produto

Nome ou marca do fornecedor() ('):					
Endereço do fornecedor() ('):					
Identificador do modelo():WMK 70840 WH					
Parâmetros gerais do produto:					
Parâmetro	Valor		Parâmetro	Valor	
Capacidade nominal(°)(kg)	8.0		Dimensões em cm(°) (')	Altura	85
				Largura	60
				Profundidade	48
Índice de eficiência energética(°) (IEE,)	51.9		Classe de eficiência energética(°)	A (°)	
Índice de eficiência de lavagem(°)	1.031		Eficácia de enxaguamento (g/kg)(°)	5.0	
Consumo de energia em kWh por ciclo, com base no programa eco 40-60 em uma combinação de cargas totais e parciais. O consumo real de energia dependerá de como o aparelho é utilizado.	0.472		Consumo de água em litros por ciclo, baseado no programa eco 40-60 em uma combinação de cargas totais e parciais. O consumo real de água dependerá de como o aparelho é utilizado e da dureza da água.	48	
Temperatura máxima dentro do têxtil tratado (°)(°C)	Capacidade classificada	35	Umidade residual ponderada conteúdo (°)(%)	53.9	
	Meia	28			
	Quarto	25			
Velocidade de centrifugação(°)(rpm)	Capacidade classificada	1350	Classe de eficiência de centrifugação (°)	B (°)	
	Meia	1350			
	Quarto	1350			
Duração do programa(°)(h:min)	Capacidade classificada	3:38	Tipo	independente	
	Meia	2:48			
	Quarto	2:48			
Ruído acústico aéreo emissões na fase de centrifugação(°) (dB(A) re 1 pW)	72		Ruído acústico aéreo classe de emissão (°)(fase de centrifugação)	A (°)	
Modo desligado (W) (se aplicável)	0.50		Modo de espera (W) (se aplicável)	N/A	
Início programado (W) (se aplicável)	4.00		Modo de espera em rede (W) (se aplicável)	N/A	
Duração mínima da garantia oferecida pelo fornecedor (°) ('):					
Este produto foi projetado para liberar íons de prata durante o ciclo de lavagem			NÃO		
Informações adicionais:					
Link para o site do fornecedor, onde as informações no ponto 9 do Anexo II do Regulamento da Comissão (UE) 2019/2023() podem ser encontradas:					

(*) este item não será considerado relevante para os fins do Artigo 2(6) do Regulamento (UE) 2017/1369,
(*) para o programa eco 40-60.
(*) alterações a este item não serão consideradas relevantes para os fins do parágrafo 4 do Artigo 4 do Regulamento (UE) 2017/1369.
(*) se o banco de dados do produto gerar automaticamente o conteúdo definitivo desta célula, o fornecedor não deve inserir esses dados.

Ficha do Produto

Nome ou marca do fornecedor(*) (†):				
Endereço do fornecedor(*) (†):				
Identificador do modelo(*):WMK 70940 WH / WMK 70940 SS				
Parâmetros gerais do produto:				
Parâmetro	Valor	Parâmetro	Valor	
Capacidade nominal(*) (kg)	9.0	Dimensões em cm(*) (†)	Altura	85
			Largura	60
			Profundidade	53
Índice de eficiência energética(*) (IEE _a)	51.9	Classe de eficiência energética(*)	A (†)	
Índice de eficiência de lavagem(*)	1.031	Eficácia de enxaguamento (g/kg)(*)	5.0	
Consumo de energia em kWh por ciclo, com base no programa eco 40-60 em uma combinação de cargas totais e parciais. O consumo real de energia dependerá de como o aparelho é utilizado.	0.494	Consumo de água em litros por ciclo, baseado no programa eco 40-60 em uma combinação de cargas totais e parciais. O consumo real de água dependerá de como o aparelho é utilizado e da dureza da água.	50	
Temperatura máxima dentro do têxtil tratado (*) (°C)	Capacidade classificada	32	Umidade residual ponderada conteúdo (*) (%)	53.9
	Meia	29		
	Quarto	23		
Velocidade de centrifugação(*) (rpm)	Capacidade classificada	1350	Classe de eficiência de centrifugação (†)	B (†)
	Meia	1350		
	Quarto	1350		
Duração do programa(*) (h:min)	Capacidade classificada	3:48	Tipo	independente
	Meia	2:54		
	Quarto	2:54		
Ruído acústico aéreo emissões na fase de centrifugação(*) (dB(A) re 1 pW)	72	Ruído acústico aéreo classe de emissão (*) (fase de centrifugação)	A (†)	
Modo desligado (W) (se aplicável)	0.50	Modo de espera (W) (se aplicável)	N/A	
Início programado (W) (se aplicável)	4.00	Modo de espera em rede (W) (se aplicável)	N/A	
Duração mínima da garantia oferecida pelo fornecedor (*) (†):				
Este produto foi projetado para liberar íons de prata durante o ciclo de lavagem		NÃO		
Informações adicionais:				
Link para o site do fornecedor, onde as informações no ponto 9 do Anexo II do Regulamento da Comissão (UE) 2019/2023(*) podem ser encontradas:				

(*) este item não será considerado relevante para os fins do Artigo 2(6) do Regulamento (UE) 2017/1369,
(†) para o programa eco 40-60.
(†) alterações a este item não serão consideradas relevantes para os fins do parágrafo 4 do Artigo 4 do Regulamento (UE) 2017/1369.
(†) se o banco de dados do produto gerar automaticamente o conteúdo definitivo desta célula, o fornecedor não deve inserir esses dados.

Ficha do Produto

Nome ou marca do fornecedor(*) ('):				
Endereço do fornecedor(*) ('):				
Identificador do modelo(*):WMK 71240 WH				
Parâmetros gerais do produto:				
Parâmetro	Valor	Parâmetro	Valor	
Capacidade nominal(*) (kg)	12.0	Dimensões em cm(*) (')	Altura	85
			Largura	60
			Profundidade	60
Índice de eficiência energética(*) (IEE _a)	52	Classe de eficiência energética(*)	A (*)	
Índice de eficiência de lavagem(*)	1.031	Eficácia de enxaguamento (g/kg)(*)	5.0	
Consumo de energia em kWh por ciclo, com base no programa eco 40-60 em uma combinação de cargas totais e parciais. O consumo real de energia dependerá de como o aparelho é utilizado.	0.544	Consumo de água em litros por ciclo, baseado no programa eco 40-60 em uma combinação de cargas totais e parciais. O consumo real de água dependerá de como o aparelho é utilizado e da dureza da água.	57	
Temperatura máxima dentro do têxtil tratado (*) (°C)	Capacidade classificada	39	Umidade residual ponderada conteúdo (*) (%)	53.9
	Meia			
	Quarto			
Velocidade de centrifugação(*) (rpm)	Capacidade classificada	1350	Classe de eficiência de centrifugação (*)	B (*)
	Meia	1350		
	Quarto	1350		
Duração do programa(*) (h:min)	Capacidade classificada	4:00	Tipo	independente
	Meia	3:00		
	Quarto	3:00		
Ruído acústico aéreo emissões na fase de centrifugação(*) (dB(A) re 1 pW)	80	Ruído acústico aéreo classe de emissão (*) (fase de centrifugação)	C (*)	
Modo desligado (W) (se aplicável)	0.50	Modo de espera (W) (se aplicável)	N/A	
Início programado (W) (se aplicável)	4.00	Modo de espera em rede (W) (se aplicável)	N/A	
Duração mínima da garantia oferecida pelo fornecedor (*) ('):				
Este produto foi projetado para liberar íons de prata durante o ciclo de lavagem		NÃO		
Informações adicionais:				
Link para o site do fornecedor, onde as informações no ponto 9 do Anexo II do Regulamento da Comissão (UE) 2019/2023(*) podem ser encontradas:				

^(*) este item não será considerado relevante para os fins do Artigo 2(6) do Regulamento (UE) 2017/1369,
^(*) para o programa eco 40-60.
^(*) alterações a este item não serão consideradas relevantes para os fins do parágrafo 4 do Artigo 4 do Regulamento (UE) 2017/1369.
^(*) se o banco de dados do produto gerar automaticamente o conteúdo definitivo desta célula, o fornecedor não deve inserir esses dados.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

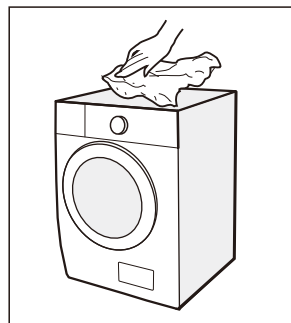
Limpeza e Cuidados

⚠ AVISO

- Desconecte sempre o aparelho e feche a torneira de água antes de limpar e realizar a manutenção.

Limpeza do Armário

A manutenção adequada da máquina pode prolongar sua vida útil. A superfície pode ser limpa com detergentes neutros não abrasivos diluídos quando necessário. Se houver qualquer transbordamento de água, use uma toalha para limpá-lo imediatamente. Nunca use objetos cortantes para limpar o aparelho.



⚠ CUIDADO

- Nunca use agentes abrasivos ou cáusticos. Como ácidos fórmicos ou seus solventes diluídos ou substâncias semelhantes, como álcool ou produtos químicos.

Limpeza do Tambor

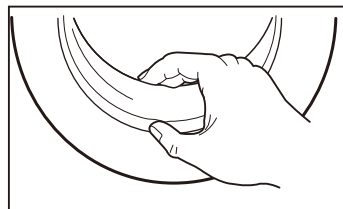
Qualquer mancha de ferrugem deixada dentro do tambor por artigos metálicos deve ser removida imediatamente usando detergentes sem cloro. Nunca use lâ de aço para limpar o tambor!

💡 NOTA

- Mantenha qualquer roupa afastada da máquina enquanto limpa o tambor.

Limpeza do Vedante da Porta e do Vidro

Limpe o vidro e o vedante após cada lavagem para remover fiapos e manchas. Se os fiapos se acumularem, podem causar vazamentos. Remova quaisquer moedas, botões e outros objetos do selo após cada lavagem. Limpe o selo da porta e o vidro todos os meses para garantir o funcionamento normal do aparelho.

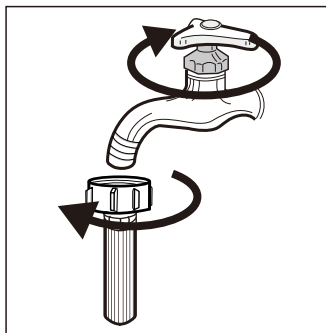


Limpeza do Filtro de Entrada

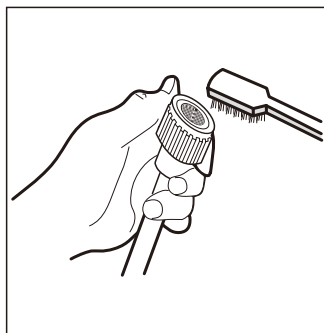
● NOTA

- A diminuição do fluxo de água é um sinal de que o filtro precisa ser limpo.

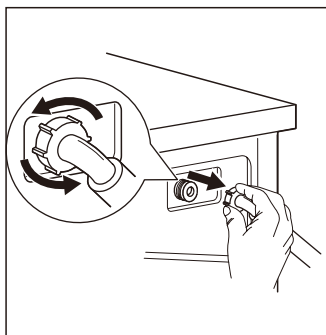
1. Feche a torneira e remova a mangueira de abastecimento de água dela.



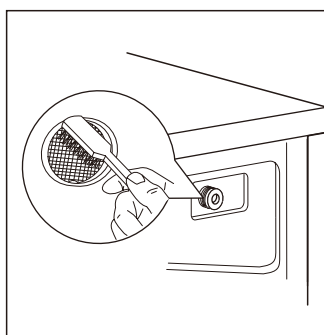
2. Limpe o filtro com uma escova.



3. Desparafuse a mangueira de abastecimento de água na parte traseira da máquina. Puxe o filtro com um alicate de bico longo.



4. Use uma escova para limpar o filtro.



5. Reinstale o filtro na entrada de água e reconecte a mangueira de abastecimento de água.

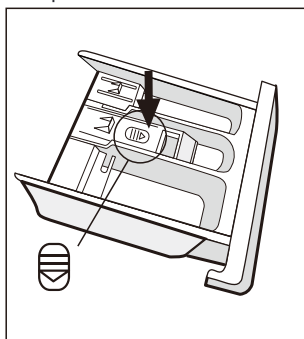
6. Limpe o filtro de entrada a cada 3 meses para garantir o funcionamento normal do aparelho.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

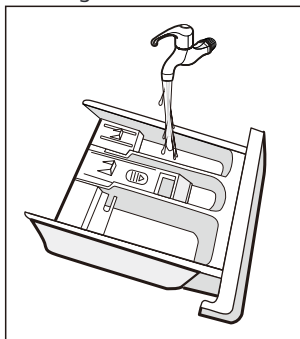
Limpeza do Dispensador de Detergente

1. Pressione para baixo o botão de liberação [] na tampa do amaciante e puxe a gaveta do dispensador para fora do recesso. Limpe o interior do recesso com uma escova.
2. Levante a tampa do amaciante da gaveta do dispensador e lave ambos os itens com água.
3. Restaure a tampa do amaciador e empurre a gaveta de volta para o recesso.

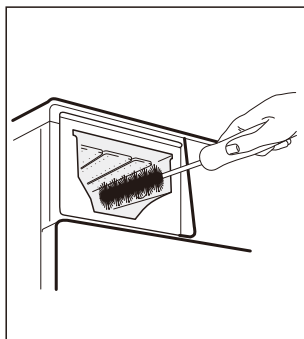
1. Pressione o botão de liberação e remova a gaveta do dispensador



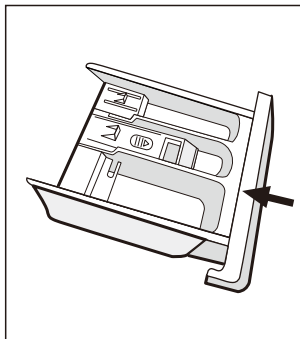
2. Limpe a gaveta do dispensador e a tampa do amaciador sob água



3. Limpe o recesso com uma escova macia



4. Insira a gaveta do dispensador



NOTA

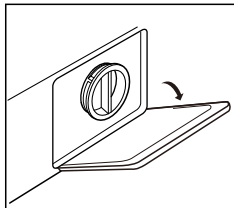
- Não utilize agentes abrasivos ou cáusticos para limpar peças de plástico.
- Limpe o dispensador de detergente a cada 3 meses para garantir o funcionamento normal do aparelho.

Limpeza do Filtro da Bomba de Drenagem

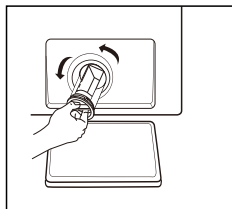
AVISO

- Certifique-se de que a máquina terminou o ciclo de lavagem e está vazia. Desligue-a e desconecte-o antes de limpar o filtro da bomba de drenagem.
- Tenha cuidado com água quente. Aguarde o resfriamento da água. Risco de queimaduras!
- Limpe o filtro periodicamente a cada 3 meses para garantir o funcionamento normal do aparelho.

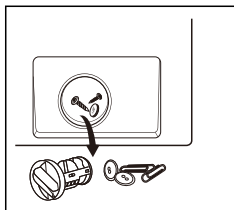
1. Abra a tampa do compartimento inferior



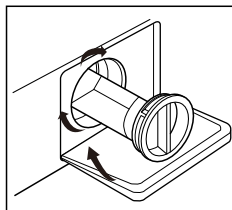
2. Abra o filtro girando no sentido anti-horário



3. Remova matéria estranha



4. Feche a tampa do compartimento inferior



CUIDADO

- Quando o aparelho estiver em uso e dependendo do programa selecionado, pode haver água quente na bomba. Nunca remova a tampa da bomba durante um ciclo de lavagem, sempre aguarde até que o aparelho tenha terminado o ciclo e esteja vazio. Ao substituir a tampa, certifique-se de que está bem apertada.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Sempre que houver um problema com o aparelho, verifique se consegue resolvê-lo seguindo as tabelas abaixo. Se o problema persistir, entre em contato com o serviço de atendimento ao cliente.

Descrição	Causa Possível	Solução
O aparelho não liga	A porta não está fechada corretamente. As roupas estão presas.	Feche a porta corretamente e reinicie. Verifique a roupa.
A porta não pode ser aberta	A proteção de segurança está ativada.	Desconecte a energia e reinicie.
Vazamento de água	As conexões não estão apertadas o suficiente.	Verifique e aperte o tubo de entrada de água. Verifique e limpe a mangueira de saída.
Resíduos de detergente no dispensador de detergente	O detergente está húmido ou/ e aglomerado.	Limpe e seque o dispensador de detergente.
O indicador ou display does não funciona	A placa do PC ou o cabo apresentam problemas de conexão.	Desligue a energia e verifique se o plugue da tomada está conectado corretamente.
Ruído anormal	Os parafusos de fixação ainda estão no lugar. O chão não é sólido ou nivelado.	Verifique se os parafusos de fixação foram removidos. Certifique-se de que o aparelho está instalado em um piso sólido e nivelado.

Códigos de Erro

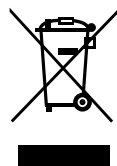
Descrição	Causa Possível	Solução
E30	A porta não está fechada corretamente.	Feche a porta corretamente e reinicie.
E10	Problema de injeção de água durante o ciclo de lavagem.	Verifique se a pressão da água é alta o suficiente. Endireite o tubo de água. Limpe o filtro da válvula de entrada.
E21	Drenagem de água demorada	Verifique a mangueira de drenagem por obstruções.
E12	Transbordamento de água	Reinicie o aparelho.
EXX	Outros	Reinicie o aparelho. Se o problema persistir, entre em contato com o serviço de atendimento ao cliente.

DESCARTE E RECICLAGEM

Instruções Importantes para o Meio Ambiente

Conformidade com a Diretiva WEEE e Descarte do Produto em Fim de Vida: Este produto está em conformidade com a Diretiva WEEE da UE (2012/19/EU). Este produto possui um símbolo de classificação para equipamentos elétricos e eletrônicos em fim de vida (WEEE).

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com outros resíduos domésticos no final de sua vida útil. O dispositivo usado deve ser devolvido ao ponto de coleta oficial para reciclagem de devices elétricos e eletrônicos. Para encontrar esses sistemas de coleta, entre em contato com as autoridades locais ou com o varejista onde o produto foi adquirido. Cada lar desempenha um papel importante na recuperação e reciclagem de eletrodomésticos antigos. O descarte apropriado do eletrodoméstico usado ajuda a prevenir potenciais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana.



Conformidade com a Diretiva RoHS

O produto que você adquiriu está em conformidade com a Diretiva da UE RoHS (2011/65/UE). Não contém materiais nocivos e proibidos especificados na Diretiva.

Informações sobre a embalagem

Os materiais de embalagem do produto são fabricados a partir de materiais recicláveis, de acordo com nossas Regulamentações Nacionais de Meio Ambiente. Não descarte os materiais de embalagem junto com os resíduos domésticos ou outros. Leve-os aos pontos de coleta de materiais de embalagem designados pelas autoridades locais.



TEKA



www.teka.com